

Español 1

Un Curso Para Principiantes



por Christopher Parkin

Authors' Note

An early version of lessons 1–30 of this book were originally developed in both ḥpoqínišćḥ (Spokane Salish) and Spanish during the 2003–04 and 2004–2005 school years when I was teaching at Wellpinit Middle School on the Spokane Indian Reservation. The author of the ḥpoqínišćḥ version was the brilliant Spokane Elder Ann McCrea, assisted by me, LaRae Wiley and Ortencia Ford, while the Spanish version was completed by me alone. During my two years teaching at Wellpinit, LaRae Wiley and I team taught ḥpoqínišćḥ for grades 6, 7 and 8 for 2.5 days per week, and I taught the same students Spanish for the balance of the week. In 2005, LaRae and I left Wellpinit to live with Syilx Elder Sḥaḥtícaʔ Peterson in Canada, where we developed a complete version of this textbook, with 45 lessons, in ḥsəlḥćiḥ (Colville-Okanagan Salish). Since then, I have mostly dedicated myself to learning ḥsəlḥćiḥ and helping other indigenous language communities to preserve and revitalize their languages by developing and using effective fluency transfer systems and curricula. This book has now been translated into more than 15 North American indigenous languages as well as Irish.

In May of 2020, I returned to the Spanish version of this book in anticipation of teaching Spanish at Sḥḥatkw ḥsəlḥćḥ Sḥmaʔmayaʔtḥ (Salish School of Spokane). This book reflects the Spanish that I learned in my bachelors degree program at Eastern Washington University, and the Spanish that I became fluent in while staying with the Perales–Lupio family in Ciudad Obregon, Sonora, Mexico during the summer of 1988 and among the Spanish speaking people of Bridgeport and Wenatchee, Washington, where I taught high school from September 1989 through June of 1993.

I am very pleased to be able to complete the Spanish version of this book, and I hope that all of my grandchildren might use this curriculum to become speakers of the languages that are at the heart of their rich and diverse heritage.

Mil gracias.

Christopher Parkin
June 2020
Spokane, WA

© 2020 Christopher Parkin. All rights reserved. No portion of this book may be reproduced in any form without written permission from the author, except as permitted by USA copyright law. For permission contact:

cparkin@interiorsalish.com

Curricular approach and text organization © 2003–2021 LaRae Wiley & Christopher Parkin and used with the permission.

Español 1

Lecciones	Número de página
Lección 01: Greetings.....	005
Lección 02: Numbers and Age.....	007
Lección 03: Food 1.....	009
Lección 04: Physical Description 1.....	012
Lección 05: Personality Traits.....	015
Lección 06: Family 1.....	018
Lección 07: Family 2.....	021
Lección 08: States of Being 1.....	024
Lección 09: Places to Go 1.....	027
Lección 10: Colors.....	030
Lección 11: Food 2.....	032
Lección 12: Actions 1 (with like and dislike).....	035
Lección 13: Biographical Information.....	038
Lección 14: Classroom Objects.....	040
Lección 15: Drinks.....	043
Lección 16: Body Parts.....	046
Lección 17: Health and Sickness.....	049
Lección 18: Places to Go 2 (places in the city).....	051
Lección 19: Physical Description 2.....	054
Lección 20: Days of the Week.....	056
Lección 21: Having a Meal.....	058
Lección 22: Animals 1.....	061
Lección 23: Animals 2.....	064
Lección 24: Weather.....	067
Lección 25: Actions 2 (past actions).....	071
Lección 26: Location (prepositions of location).....	074
Lección 27: Actions 3 (future plans).....	076
Lección 28: Family 3.....	079
Lección 29: Clothes 1.....	082
Lección 30: Clothes 2.....	085

Lección		número de página
Lección 31:	States of Being 2.....	088
Lección 32:	Shopping.....	091
Lección 33:	Food 3.....	094
Lección 34:	Actions 4.....	097
Lección 35:	Physical Description 3.....	100
Lección 36:	Animals 3.....	103
Lección 37:	People.....	106
Lección 38:	Plants.....	109
Lección 39:	Personality 2.....	113
Lección 40:	Occupations.....	116
Lección 41:	Places to Go 3.....	119
Lección 42:	Bodily Functions.....	122
Lección 43:	House 1.....	125
Lección 44:	House 2.....	128
Lección 45:	Household Chores.....	132

Lección 01: Hola

hola	way (k ^w tə kičx)
adiós	way (k ^w tə nis)
buenos días	ǰast tk ^w ək ^w ʒast / sǰǰǰʒalt
buenas tardes	ǰast sñya ^k wqín / sklax ^w
buenas noches	ǰast sñk ^w ək ^w ʒac
hasta luego	nínwis
nos vemos	k ^w u kswəktwix ^w aʒx
hasta la vista	nínwiʒs twikñtsñ

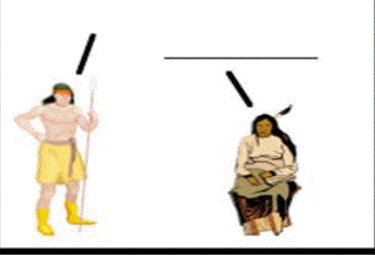

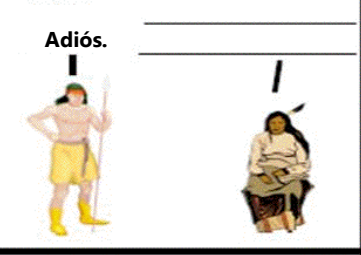

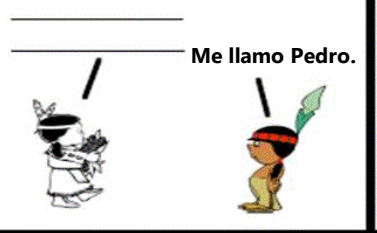
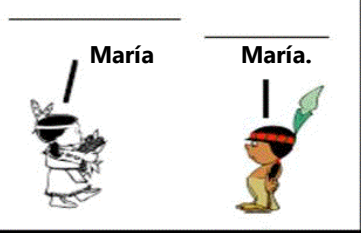
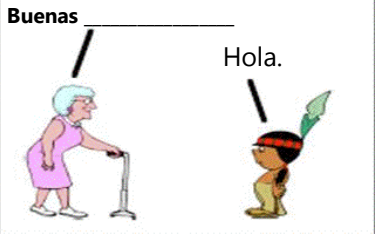

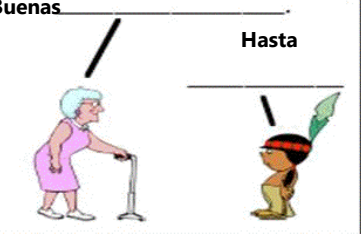
¿Cómo estás?	anwí k ^w čkiñ ?
¿Qué tal?	t añčáwt ?
Estoy bien.	tiʒ kñ ǰast.
Estoy cansada / cansado.	kñ ʒayǰ ^w t.
Estoy enferma / enfermo.	kñ qilt.

¿Cómo te llamas?	swit ask ^w íst ?
Me llamo...	Me llamo...

hola

Me llamo _____

Instrucciones: fill in the blanks to complete each dialog. In the last section, draw and complete your own dialog.

 <p>_____</p>	 <p>_____ Estoy cansada.</p>	 <p>Adiós. _____</p>
 <p>Hola. _____</p>	 <p>_____ Me llamo Pedro.</p>	 <p>_____ María _____ María.</p>
 <p>Buenas _____ Hola.</p>	 <p>_____ ? Estoy bien.</p>	 <p>Buenas _____ Hasta _____</p>
<p>Draw your own:</p>		

Lección 02: Los Números / Cuántos Años

uno	1	once	11	diez	10
dos	2	doce	12	veinte	20
tres	3	trece	13	treinta	30
cuatro	4	catorce	14	cuarenta	40
cinco	5	quince	15	cinquenta	50
seis	6	dieciseis	16	sesenta	60
siete	7	diecisiete	17	setenta	70
ocho	8	dieciocho	18	ochenta	80
nueve	9	diecinueve	19	noventa	90
diez	10	veinte	20	cien	100

¿Cuántos años tienes?	kʷ kʷnxspiŋtk ?
Tengo __ años.	kŋ __ spiŋtk.

¿Cuántos años tiene?	čniřč kʷnxspiŋtk ?
Tiene __ años.	čniřč __ spiŋtk.

uno, dos, tres

Me llamo _____

uno	1	once	11	diez	10
dos	2	doce	12	veinte	20
tres	3	trece	13	treinte	30
cuatro	4	catorce	14	cuarenta	40
cinco	5	quince	15	cincuenta	50
seis	6	dieciseis	16	sesenta	60
siete	7	diecisiete	17	setenta	70
ocho	8	dieciocho	18	ochenta	80
nueve	9	diecinueve	19	noventa	90
diez	10	veinte	20	cien	100

A. Instrucciones- write the numeral beside each word, then solve the math problem and write the answer as both a word and a numeral.

1. dos ___
 y tres ___
 = _____ ___

2. tres ___
 y siete ___
 = _____ ___

3. ocho ___
 y uno ___
 = _____ ___

4. diez ___
 - cuatro ___
 = _____ ___

5. nueve ___
 - cinco ___
 = _____ ___

6. seis ___
 - dos ___
 = _____ ___

7. treinta ___
 y cincuenta ___
 = _____ ___

8. cien ___
 - diez ___
 = _____ ___

9. sesenta ___
 y veinte ___
 = _____ ___

B. Instrucciones- write the following phone numbers with numerals.

seis, tres, uno - noventa, setenta

_____ - _____

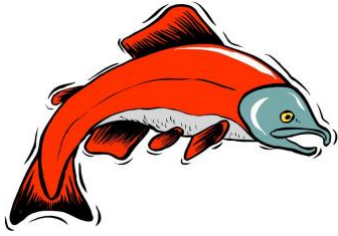
nueve, tres, cinco – cero–tres–ochenta y siete

_____ - _____

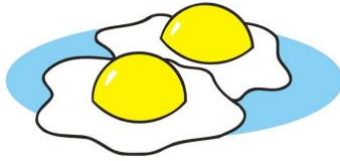
Lección 03: La Comida 1

el salmón	ńtýtyix
el huevo	ʔaʔúsaʔ
la papa	patáq
el pan	Íkalát
la carne de cerdo	k ^w uk ^w ús sʔiq ^w
los frijoles	pińs
la tortilla	pił Íkalát
los arándanos de montaña	sʔxatq
la carne de venado	sʔlaʔcínń sʔiq ^w
la carne molida	čx ^w aq ^w ícaʔ

¿Quieres ___?	haʔ ańx ^w míńk t ___?
Sí, quiero ___.	ki ^w , ińx ^w míńk t ___.
No, no quiero ___.	lut ińx ^w míńk t ___.



el salmón



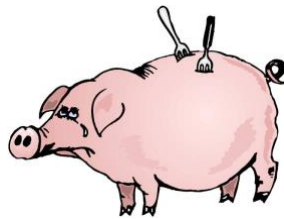
el huevo



la papa



el pan



la carne de cerdo



los frijoles



la tortilla



los arándanos



la carne de venado



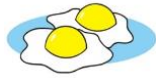
la carne molida

¿Quieres...?

Me llamo _____

Instrucciones: answer the questions by telling if you want the food shown in the picture. Follow the model.

Modelo:



¿Quieres huevos ?

Si, quiero huevos. **or** No, no quiero huevos.



¿Quieres salmón?

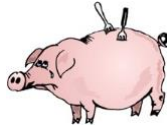


¿Quieres papa ?

1. _____ 2. _____



¿Quieres pan?



¿Quieres carne de cerdo?

3. _____ 4. _____



¿Quieres frijoles ?

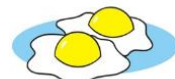


¿Quieres carne de venado ?

5. _____ 6. _____



¿Quieres carne molida?



¿Quieres huevos?

7. _____ 8. _____



¿Quieres tortilla?



¿Quieres arándanos?

9. _____ 10. _____

Lección 4: ¿Cómo eres?

jóven	sḱʷəḱʷimít
vieja / viejo	ḱiwíx
gorda / gordo	q̄ʷuct
flaca / flaco	ckiwt
alta / alto	tiḱʷíqʷ
baja / bajo	tətq̄álaʔqʷ
fea / feo	ḱsus
bonita / bonito	ǰəǰásaʔt
guapa / guapo	swýnumtx
fuerte	ḱʷəckʷact
débil	ǰʷupt

¿Eres __?	haʔ kʷ __?
Sí, soy __.	kiw, kñ __.
No, no soy __.	lut. lut kñ t __.
¿Cómo eres?	anwí kʷ ckiñ ?



jóven



vieja/viejo



gorda/gordo



flaca/flaco



alta/alto



baja/bajo



fea/feo



bonita/bonito



guapa/guapo



fuerte



débil

¿Cómo eres?

Me llamo _____

Instrucciones: answer the questions by telling what you are like. Follow the model.

Modelo:



¿Eres joven.

Sí, soy joven. o No, no soy joven.



¿Eres vieja/viejo?

1. _____



¿Eres gorda/gordo?

2. _____



¿Eres flaca/flaco?

3. _____



¿Eres alta/alto?

4. _____



¿Eres baja/bajo?

5. _____



¿Eres fea/feo?

6. _____



¿Eres bonita/bonito?

7. _____



¿Eres guapa/guapo?

8. _____



¿Eres débil?

9. _____



¿Eres fuerte?

10. _____

Lección 05: Personaje 1

paciente	qm̄qam̄t
impaciente	m̄ʕaʔ
estúpida / estúpido	psʕáyaʔ
inteligente	p̄xp̄ax̄t
floja / flojo	ťýtýmuf
trabajadora / trabajador	kæckact
mala / malo	ńksil̄s
simpática / simpático	řstcaw̄t
seria / serio	fiń
cómica / cómico	řəřstmam̄ń
tímida / tímido	ćaʔćaʔřúť
habladora / hablador	ńmaʔmaʔcín

Eres __?	ha k ^w __?
Sí, soy __.	ki, kń __.
No, no soy __.	lut kń ť __.
¿Cómo eres?	anwí k ^w ćkiń ?

¿Es __ Susana?	haʔ Susan __ ?
Sí, Susana es __.	ki, Susan __.
No, Susana no es __.	lut ť __ Susan.
¿Cómo es Pedro?	ćkiń Pit ?

¿Cómo es?	ćkiń čniľts ?
¿Es __?	ha __?
Sí, es __.	ki, __.
No, no es __.	lut ť __.



paciente



impaciente



estúpida / estúpido



inteligente



floja / flojo



trabajadora /
trabajador



mala / malo



simpática / simpático



seria / serio



cómica / cómico



tímida / tímida



habladora / hablador

soy / no soy....

Me llamo _____

Instrucciones: answer the questions by telling about your personality. Follow the model.

Modelo:



¿Eres habladora?

Sí, soy habladora. No, no soy habladora.



¿Eres tímida / tímido?

1. _____



¿Eres cómica / cómico?

2. _____



¿Eres seria/serio?

3. _____



¿Eres simpática / simpático?

4. _____



¿Eres cómica / cómico?

5. _____



Eres floja?

6. _____



¿Eres trabajadora / trabajador?

7. _____



¿Eres inteligente?

8. _____



¿Eres estúpida / estúpido?

9. _____



¿Eres impaciente?

10. _____

Lección 6: Familia 1

madre / mamá	tuṃ/skʷuý
padre / papá	mistṃ / lʔiṃ
hermano	ʔqáqcaʔ
hermanito	ʔsísṃcaʔ
hermana	ʔkíkxaʔ
hermanita	ʔcəcʔups
hermanastra	step–sister
hermanastro	step–brother

¿Cómo se llama tu ___?	swit a(ṃ) ___ iʔ skʷists ?
¿Cómo se llama tu mamá?	swit aṃtúṃ/ askʷúý iʔ skʷists ?
Mi ___ se llama ___.	i(ṃ) ___ ___ iʔ skʷists.
Mi mamá se llama Julia.	iṃtúṃ / iskʷúý Sulí iʔ skʷists.

¿Cuántos años tiene tu ___?	kʷnxspiṃtk a(ṃ) ___ ?
Mi ___ tiene ___ años.	i(ṃ) ___ ___ spiṃtk.

Mi mama se llama María.

Me llamo _____

Instrucciones: look at the family tree. Then, fill in the answer that each person would give to the questions.

Ejemplo:	Estéban, ¿cómo se llama tu mamá?	Mi mamá se llama María.
	Marta, ¿cómo se llama tu mamá?	Mi mamá se llama Isabel.
	Lucas, ¿cuántos años tiene tu mamá?	Mi mamá tiene 48 años.

1. Luke, ¿cómo se llama tu hermanita?

2. Shay, ¿cómo se llama tu hermano?

3. Jo, ¿cómo se llama tu hermanito?

4. Nathan, ¿cómo se llama tu hermana?

5. Tom, ¿cómo se llama tu mamá?

6. Mary, ¿cómo se llama tu mamá?

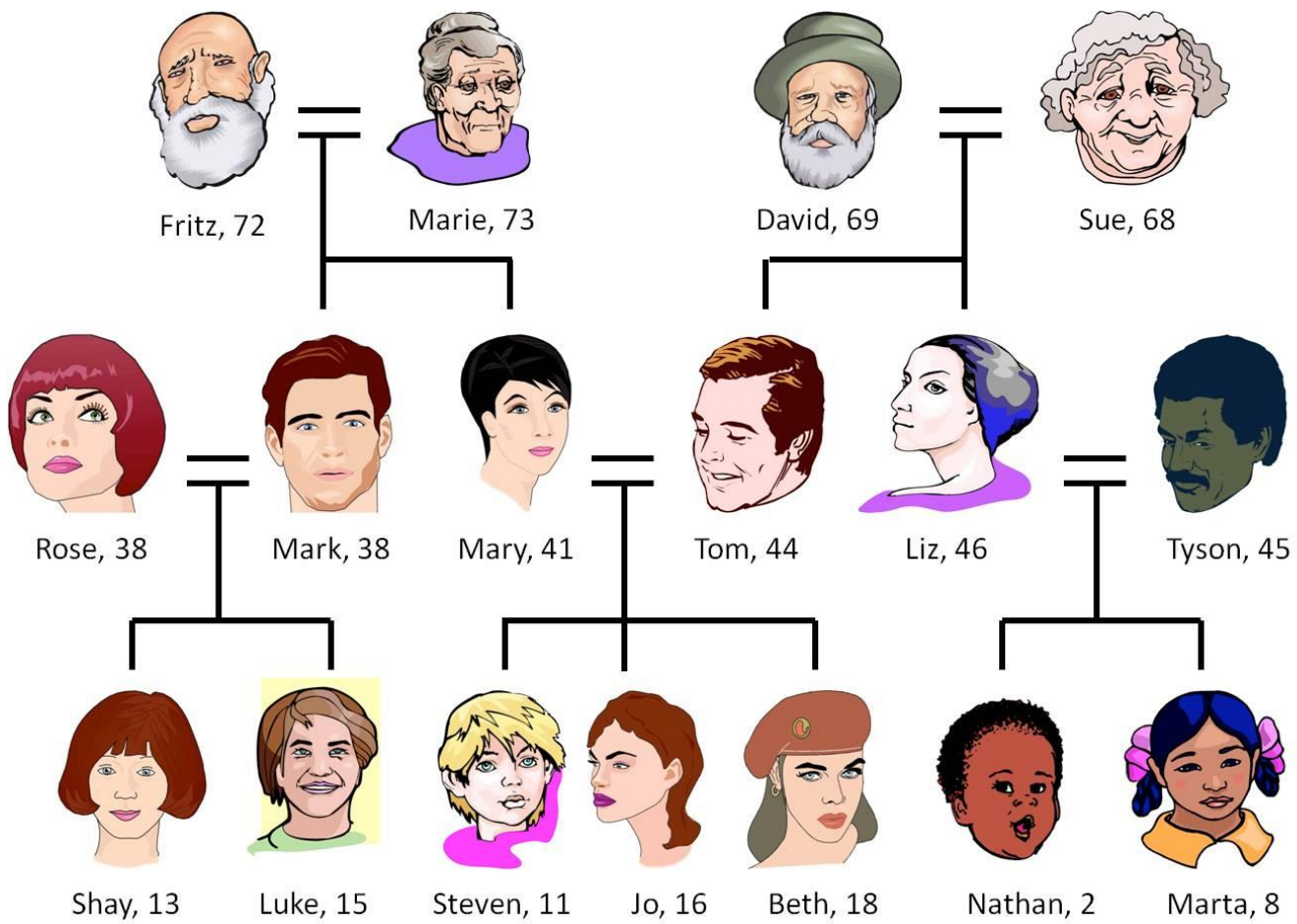
7. Nathan, ¿cómo se llama tu padre?

8. Beth, ¿cómo se llama tu mamá?

9. Mary, ¿cuántos años tiene tu mamá?

10. Marta, ¿cuántos años tiene tu hermanito?

11. Steven, ¿cuántos años tiene tu mamá?



Lección 7: Familia 2

abuelo	kíkwa? / sǎǎpa?
abuela	strńtíma? / qáqna?
bisabuela / bisabuelo	tańtúpa?
tía	swawása? / staták ^w a?
tío	səsi? / smi?ł
prima / primo	sńtx ^w us
sobrina / sobrino	słətwilt

¿Cuántas / Cuántos ___ tienes?	tk ^w ińk ^w nx a(ń) ___?
Tengo ___ ___.	___ i(ń) ___.

¿Cómo se llama tu ___?	swit a(ń) ___ i? sk ^w ists ?
Mi ___ se llama ___.	i(ń) ___ ___ i? sk ^w ists.

Mi abuela se llama Margarita

Me llamo _____

Instrucciones: look at the family tree. Then, fill in the answer that each person would give to the questions.

Ejemplo: Lucás, ¿cómo se llama tu tía?
 Beth, ¿cómo se llama tu abuelo?
 Lucás, ¿cuántos años tiene tu prima Jo?
 Beth, swit añkíkwa? i? skʷists ?

 Mi tía se llama María.
 Mi abuelo se llama David.
 Mi prima tiene 16 años.
 iñkíkwa? Fritz i? skʷists.

1. Liz, ¿cómo se llama tu sobrina?

2. Marta, ¿cómo se llama tu prima?

3. Jo, ¿cómo se llama tu tío?

4. Steven, ¿cómo se llama tu abuelo?

5. Beth, ¿cómo se llama tu tío?

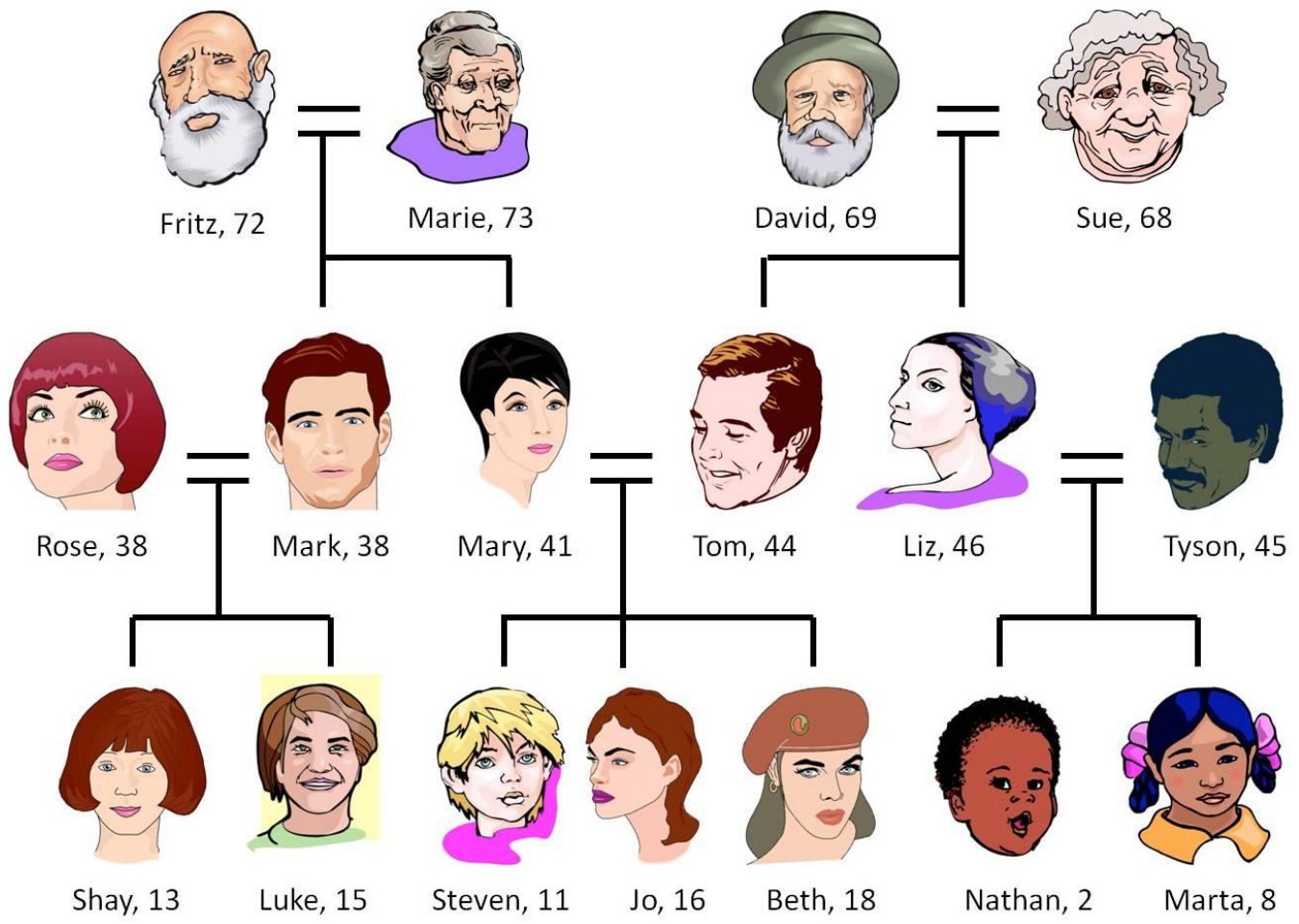
6. Nathan, ¿cómo se llama tu abuela?

7. Marta, ¿cómo se llama tu tía?

8. Shay, ¿cuántos años tiene tu abuela?

9. Marta, ¿cuántos años tiene tu primo ?

10. Beth, ¿cuántos años tiene tu tía?



Lección 8: Estados 1

hambre	ʔilx ^w t
sed	ńłʕam ^h mc ^h
sueño	ksʔitx
calor	cʔix
frío	ki ^h yt

¿Tienes ___?	haʔ k ^w ___?
Sí, tengo ___.	ki, k ^h ___.
No, no tengo ___.	lut, lut k ^h t̄ ____.
¿Tiene ___?	haʔ ___ ?
Sí, tiene ___.	ki, ____.
No, no tiene ___.	lut t̄ ____.

contenta / contento	li ^h mt
triste	ńyax ^w pi ^h ls
descansada / descansado	taʔx ^w ískiʔt
emocionada / emocionado	q̄iyám ^h
aburrida / aburrido	t̄saq ^w
nerviosa / nervioso	maʔáʔ
calmada / calmado	qm̄qam̄t

¿Estás ___?	haʔ k ^w ___?
Sí, estoy ___.	ki, k ^h ___.
No, no estoy ___.	lut, lut k ^h t̄ ____.
¿Está ___?	haʔ ___ čniłts ?
Sí, está ___.	ki, ____.
No, no está ___.	lut t̄ ____.



tener hambre



tener sed



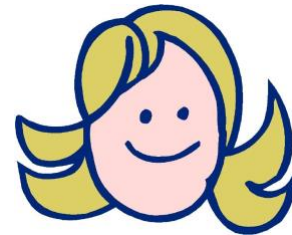
tener calor



tener frío



tener sueño



estar contenta /
contento



estar triste



estar descansada /
descansado



estar emocionada /
emocionado



estar aburrida / aburrido



estar nerviosa / nervioso




estar calmada /
calmado

tengo/no tengo | estoy/no estoy

Me llamo _____

Instrucciones: answer the questions by telling how you are feeling. Follow the model.

Modelo:  ¿Tienes hambre? Sí, tengo hambre. o No, no tengo hambre.



¿Tienes sed?

1. _____



¿Estás contenta?

2. _____



¿Estás triste?

3. _____



¿Tienes sueño?

4. _____



¿Estás descansada?

5. _____



¿Estás emocionado?

6. _____



¿Estás aburrida?

7. _____



¿Tienes calor?

8. _____



¿Tienes frío?

9. _____



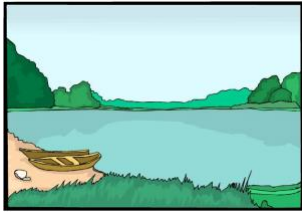
¿Estás cansado?

10. _____

Lección 9: Lugares 1

el lago	ṭikʷt
el río	saʔtítkʷ
la montaña	čmqʷmaqʷ
la playa	yʃacín
el valle	člʃatíws
el patio de recreo	ńʔickńtń
la ciudad	tawń
la vega	tʃsiws
el arroyo	čəčwíxaʔ
el bosque	ččícaí

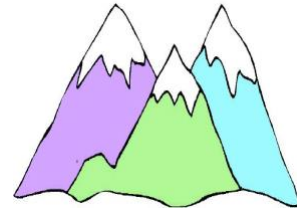
¿Adónde vas?	kaʔkín kʷ sxʷúyaʔx ?
Voy a _____.	kń ksxʷúyaʔx kí __.
¿Vas a _____?	haʔ kʷ sxʷúyaʔx kí __?
No voy a _____.	lut kń t ksxʷúyaʔx kí __.



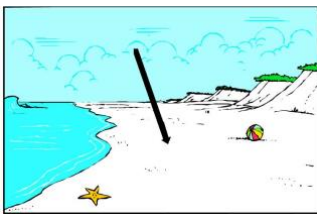
el lago



el río



la montaña



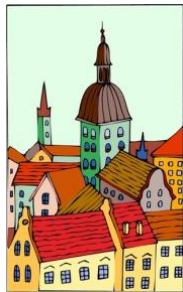
la playa



la vega



el patio de recreo



la ciudad



el valle



el arroyo



el bosque

Voy al lago.

Me llamo _____

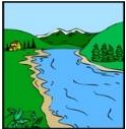
Instrucciones: answer by telling where you are going. Answer according to what is shown in the picture. Follow the model.

Modelo:



¿Adónde vas?

Voy a la ciudad.



¿Adónde vas?



¿Adónde vas?

1. _____

2. _____



¿Adónde vas?



¿Adónde vas?

3. _____

4. _____



¿Adónde vas?



¿Adónde vas?

5. _____

6. _____



¿Adónde vas?



¿Adónde vas?

7. _____

8. _____



¿Adónde vas?



¿Adónde vas?

9. _____

10. _____

Lección 10: Los Colores

roja / rojo	k ^w il
amarilla / amarillo	k ^w riʔ
anaranjada / anaranjado	misk ^w ríʔ
verde	q ^w in
morada / morado	yus
azul	q ^w ʕaʔ
negra / negro	q ^w ʕaʔ
blanca / blanco	piq
marrón / café	pu ^m
gris	pʕa
rosada / rosado	ha ⁿ

¿De qué color es esto?	čaknílx ^w axáʔ ?
¿De qué color es eso?	čaknílx ^w ixíʔ ?

Ésta/éste es __.	axáʔ __.
Ésa/ese es __.	ixíʔ __.

Colores

Me llamo _____

Instrucciones: color the butterfly according to the key at the right.

Mariposa

- (1) blanco
- (2) negro
- (3) rojo
- (4) azul
- (5) verde
- (6) amarillo
- (7) marrón
- (8) gris
- (9) morado

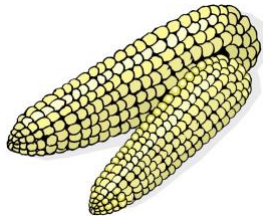


Lección 11: La Comida 2

el maíz	liplí
la pasta	sḥptḥálaʔx ^w
el pescado	qaqx ^w íx
la sopa	sṯxitk ^w
las cerezas	təḫ ^w taḫ ^w
las fresas	tḳimṯḳm
el pan tostado	ḥk ^w sk ^w íslaʔx ^w
las zanahorias	sḷuk ^w m
el pollo	skəkḥákaʔ
las manzanas	apís

¿Qué estás comiendo?	What are you eating?
Estoy comiendo ____.	I am eating ____.

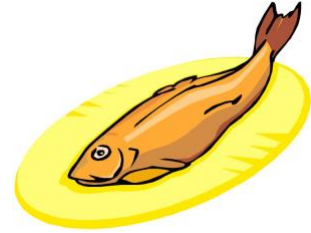
¿Estás comiendo ____ ?	Are you eating ____?
No, no estoy comiendo ____.	No, I am not eating ____.



el maíz



la pasta



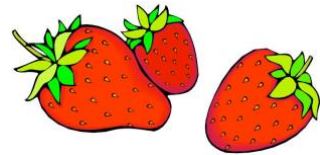
el pescado



la sopa



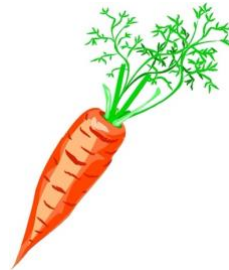
las cerezas



las fresas



el pan tostado



las zanahorias



el pollo



las manzanas

Estoy comiendo maíz.

Me llamo _____

Instrucciones: answer the questions by telling what your are eating. Answer according to the picture. Follow the model.

Modelo:



¿Estás comiendo sopa?
No. No estoy comiendo sopa.



¿Qué estás comiendo?
Estoy comiendo pescado.



¿Estás comiendo maíz?



¿Estás comiendo pasta?

1. _____

2. _____



¿Estás comiendo sopa?



¿Estás comiendo pollo?

3. _____

4. _____



¿Estás comiendo fresas?



¿Estás comiendo manzanas?

5. _____

6. _____



¿Estás comiendo pan tostado?



¿Estás comiendo cerezass?

7. _____

8. _____



¿Estás comiendo zanahorias?



¿Estás comiendo pescado?

9. _____

10. _____

Lección 12: Las Acciones 1

cantar	ńk ^w niń
correr	qicǐx
fumar	mańx ^w m
cocinar	k ^w ǐcńcut
bailar	q ^w aýmńcut
trabajar	k ^w uǐm
jugar a las cartas	mańscút
nadar	k ^w rań
limpiar casa	x ^w k ^w iłx ^w m
tocar la guitarra	ćǐłwińkń
leer	?a?úń

¿Te gusta ___?	ha? ańǵást i? sńk ^w niń ?
Sí, me gusta ___.	ińǵást i? s__.
No, no me gusta ___.	lut ińǵást i? s__.

¿Le gusta ___?	ha? ǵasts i? sńk ^w niń čniłts ?
Sí, le gusta ___.	ǵasts i? s__.
No, no le gusta ___.	lut t ǵasts i? s__.



cantar



correr



fumar



cocinar



bailar



trabajar



jugar a las cartas



nadar



limpiar casa



tocar la guitarra



leer

ha añxást i? ...?

Me llamo _____

Instrucciones: answer by telling if you like doing the action shown in the picture. Follow the model.

Modelo:



¿Te gusta correr?

Sí, me gusta correr. No, no me gusta correr.



¿Te gusta bailar?

1. _____



¿Te gusta nadar?

2. _____



¿Te gusta cocinar?

3. _____



¿Te gusta limpiar casa?

4. _____



¿Te gusta cantar?

5. _____



¿Te gusta correr?

6. _____



¿Te gusta tocar la guitarra?

7. _____



¿Te gusta trabajar?

8. _____



¿Te gusta fumar?

9. _____



¿Te gusta jugar a las cartas?

10. _____

Lección 13: ¿Dónde vives? ¿Dónde trabajas?

¿Dónde vives?	ka?kín ki? k ^w mut ?
Vivo en ___.	kí ___ ki? kñ mut.
Vivo cerca de ___.	kíka?t kí ___ ki? kñ mut.
Vivo lejos de ___.	ík ^w ut tí ___ ki? kñ mut.
Vivo en la reserva.	í sqlx ^w úla?x ^w ki? kñ mut.
Vivo en la ciudad.	í ta ^w ñ ki? kñ mut.

¿Dónde vive?	ka?kín ki? mut ?
Vive en ___.	kí ___ ki? mut.
Vive cerca de ___.	kíka?t kí ___ ki? mut.
Vive lejos de ___.	ík ^w ut tí ___ ki? mut.
Vive en la reserva.	í sqlx ^w úla?x ^w ki? mut.
Vive en la ciudad.	í ta ^w ñ ki? mut.

¿En qué camino vives?	hakín t xwił ki? k ^w mut ?
Vivo en el camino ___.	í ___ t xwił ki? kñ mut.
¿En qué camino vive?	hakín t xwił ki? mut ?
Vive en el camino ___.	í ___ t xwił ki? mut.

¿Dónde trabajas?	ka?kín ki? k ^w čk ^w uí ^m ?
Trabajo en ___.	kí ___ ki? kñ čk ^w uí ^m .
No trabajo.	lut kñ ta čk ^w uí ^m .
¿Dónde trabaja?	ka?kín ka? čk ^w uí ^m ?
Trabaja en ___.	kí ___ ka? čk ^w uí ^m .
No trabaja.	lut ta čk ^w uí ^m .

Vivo en la ciudad.

Me llamo _____

Instrucciones: answer the questions about yourself as best you can in español.

1. ¿Dónde vives?
2. ¿Vives lejos de Hawaii?
3. ¿Vives cerca de Inchelium?
4. ¿Vives en la ciudad?
5. ¿Dónde vive tu hermana?
6. ¿En qué calle vives?
7. ¿En qué calle vive tu mamá?
8. ¿En qué calle vive tu hermano?
9. ¿Dónde trabajas?
10. ¿Dónde trabaja tu papá?

Lección 14: A la Escuela

el lápiz	ṭəp̄miñ
la pluma	q̄aḡíkstñ
el papel	q̄ȳmiñ
el cuaderno	q̄ȳq̄ȳmiñ
el marcador	q̄aḡíkstñ
el borrador	x ^w k ^w miñ
el escritorio	ñq̄ȳmiñtñ
la mesa	latáp / sñkṭiñtñ
la silla	sñkṭmutñ
la pizarra blanca	piq t q̄ȳalq ^w tñ
la computadora	málxaʔs cásȳaqñ
la copiadora	k̄tq̄ȳmiñ
la impresora	k̄tq̄ȳmiñ

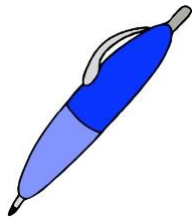
El/la __ es __. (color)	iʔ __ ṭiʔ __.
-------------------------	---------------

¿Dónde está mi/la/el __?	kaʔkíñ i(ñ) __ ?
¡Está aquí!	aláʔ !
¡Está allá!	ilíʔ !

¿Tienes __?	haʔ k ^w k(t) __ ?
Sí, tengo __.	ki, kñ k(t) __.
No, no tengo __.	lut kñ ṭa k(t) __.



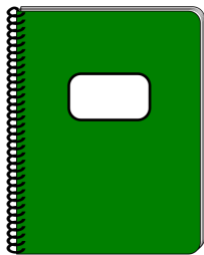
el lápiz



la pluma



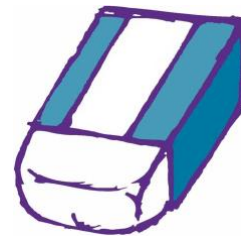
el papel



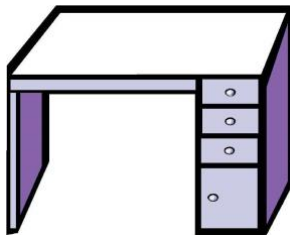
el cuaderno



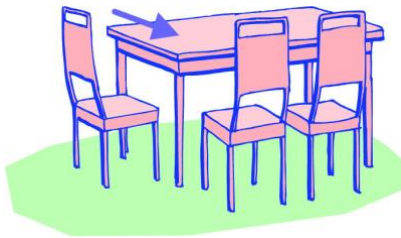
el marcador



el borrador



el escritorio



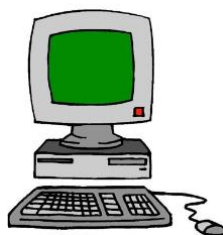
la mesa



la silla



la pizarra blanca



la computadora



la copiadora /
la impresora

Tienes lápiz?

Me llamo _____

Instrucciones: write what each person said according to the picture. Follow the model.

Modelo:



¿Tienes lápiz?
Sí, tengo lápiz.



¿Tienes lápiz?
No, no tengo lápiz.



¿Tienes marcador?



¿Tienes borrador?

1. _____

2. _____



¿Tienes silla?



¿Tienes mesa?

3. _____

4. _____



¿Tienes papel?



¿Tienes computadora?

5. _____

6. _____



¿Tienes escritorio?



¿Tienes pizarra blanca?

7. _____

8. _____



¿Tienes silla?



¿Tienes lápiz?

9. _____

10. _____

Lección 15: Las Bebidas

el café	Íkapí / Ikapí
la leche	sqʔim̃
el agua	siwłk ^w
el jugo	ńtxitk ^w
el refresco	ńtxitk ^w
el té	Íti
la cerveza	ńx ^w usk ^w
el vino	ńsłsłpustń
la limonada	ńćrćritak ^w
el batido de frutas	sckłq ^w aʔ

¿Qué tomas?	stiń aʔ čsiwstx ^w ?
Tomo ___.	___ aʔ čsiwstń.

¿Tomas ___?	haʔ ___ aʔ čsiwstx ^w ?
No, no tomo ___.	lut kń t siwst t ___.

¿Qué bebes?	stiń aʔ čsiwstx ^w ?
Bebo ___.	___ aʔ čsiwstń.

¿Bebes ___?	haʔ ___ aʔ čsiwstx ^w ?
No, no bebo ___.	lut kń t siwst t ___.



el café



la leche



el agua



el jugo



el refresco



el té



la cerveza



el vino



la limonada



el batido de frutas

¿Qué Tomas?

Me llamo _____

Instrucciones: answer the questions by telling if you drinking what is shown in the picture.
Follow the pictures and models.

Modelo:



¿Qué tomas?
Tomo té.



¿Tomas té?
Sí, tomo té.

¿Tomas té?
No, no tomo té.



¿Qué tomas?

1. _____



¿Tomas cerveza?

2. _____



¿Tomas agua?

3. _____



¿Qué tomas?

4. _____



¿Tomas agua?

5. _____



¿Qué tomas?

6. _____



¿Tomas vino?

7. _____



¿Qué Tomas?

8. _____



¿Qué Tomas?

9. _____



¿Tomas leche?

10. _____

Lección 16: El Cuerpo

la cabeza	ćásyaqñ
el pecho	stkmaǰ ^w ćk
el estómago	sq ^w lćniñk
la espalda	sñkmiqñ
el trasero	sʔiwt
el pelo	qəpqiñtñ
el ojo	ñk ^w łustñ
los ojos	ñk ^w łk ^w łustñ
la oreja	ťinaʔ
las orejas	ťñťinaʔ
la nariz	spsaqs
la boca	splimćñ
el brazo	sćkmaǰñ
la mano	kilx
el dedo	sćśawíkst
los dedos	sćśawśawíkst
la pierna	sćkmaqstxñ
el pie	sćuʔxáñ
los pies	sćuʔćuʔxáñ
el dedo de pie	sćśawxáñ
los dedos de pie	sćśawśawxáñ

Tócate ____.	tqañt a(n) ____.
--------------	------------------

Cabeza, Trasero, Mano

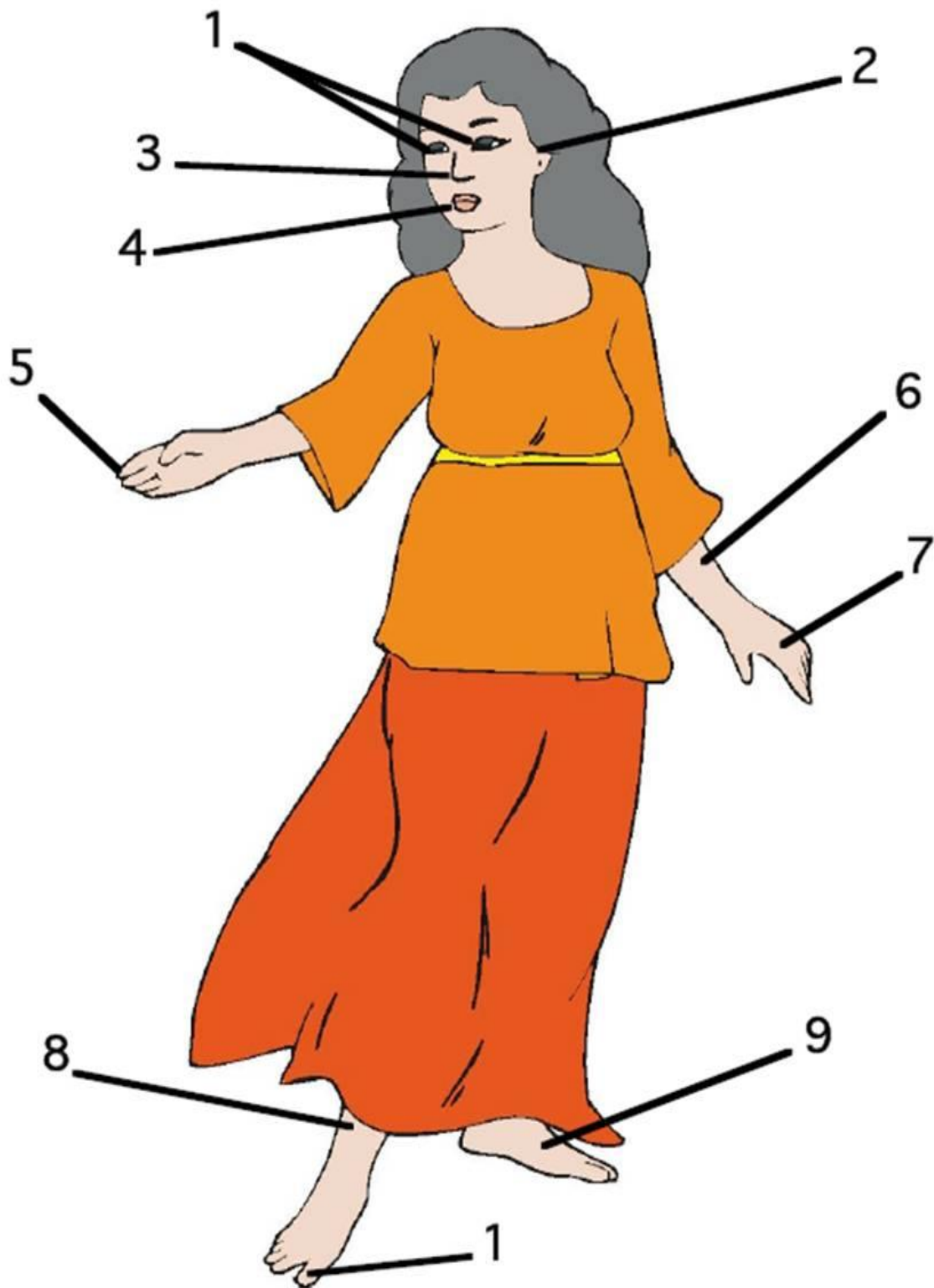
Me llamo _____

A. Instrucciones: q̄yícaʔh̄t iʔ sk̄tq̄ȳh̄čut iʔ l̄ əc̄w̄taʔh̄.

1. _____
2. _____
3. _____
4. _____
5. _____
6. _____
7. _____
8. _____
9. _____
10. _____

B. Instrucciones: h̄m̄ȳčīh̄t k̄l̄ spayáíčh̄, ixíʔ sič q̄ayíkstm̄h̄t.

1. stkmaʔw̄čk̄ _____
2. sqw̄l̄čnīnk̄ _____
3. sʔiwt̄ _____
4. q̄əpqīh̄t̄ _____
5. s̄h̄k̄mik̄h̄ _____



Lección 17: La Enfermedad

Mi nariz gotea.	kń n̄səx̄wpaqs.
Estoy constipado.	kń n̄asn̄fasəsqs.
Tengo resfriado.	kń s̄háhaʔ.
Tengo dolor de cabeza.	kń q̄ilq̄n̄.
Tengo dolor de estómago.	kń n̄q̄iln̄k.
Tengo dolor de garganta.	kń q̄al̄t̄q̄w̄lt.
Tengo tos.	kń n̄t̄sāmt.
Tengo fiebre.	kń čʔix.
Tengo dolor de diente.	kń n̄q̄iliys̄.
Tengo dolor de oído.	kń n̄q̄il̄naʔ.
Me duele la espalda.	kń q̄ilw̄s.
Me duele el brazo.	iskmáx̄n̄ q̄ilq̄lt
Me duele la mano.	kń tq̄ilkst.
Me duele la pierna.	kń tq̄ilx̄n̄.
Me duele el dedo de pie.	isč̄sāwx̄ān̄ q̄ilq̄lt.
Me duele la nariz.	is̄ps̄áqs̄ q̄ilq̄lt.
Me duele el dedo.	isč̄sāw̄íkst̄ q̄ilq̄lt.

¿Qué tienes?	səxʔkinx ?
¿Qué te pasa?	kʷ səxʔkinx ?
¿Estás enferma / enfermo?	haʔ kʷ q̄ilt ?
Sí, estoy enferma / enfermo.	ki, kń q̄ilt.
No, no estoy enferma / enfermo.	lut, lut kń t̄ q̄ilt.

¿Qué te pasa? Estoy enferma.

Me llamo _____

Instrucciones: áaýíkstmñt i? sáqíqilt.

1. Mi nariz gotea.

2. Me duele el brazo.

3. Me duele los dedos.

4. Tengo dolor de cabeza.

5. Me duela la pierna.

6. Tengo tos.

7. Tengo fiebre.

8. Tengo dolor de diente.

9. Tengo dolor de oído.

10. Tengo dolor de estómago.

Lección 18: Lugares en la Ciudad

la tienda	sńtŵmistń
el restaurante	sńʔińń
el casino	sńħăčħămińń
el parque	ħăħsúlaʔx ^w
la peluquería	sńtk ^w úsyaʔqńń
la oficina de correo	sńqŷmińń
la estación de policia	sńlkmiń
la estacion de bomberos	sńłwmiń
la gasolinera	sńcx ^w iwlń
la escuela	sńmaʔmáyaʔń

¿Adónde fuiste?	kaʔkń k ^w tă x ^w uŷ ?
Fui a ___.	kń x ^w uŷ kń ___.

¿Fuiste a ___ ?	haʔ k ^w x ^w uŷ kń ___ ?
No fui a ___.	lut kń t x ^w uŷ kń ___.



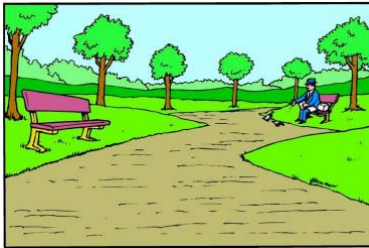
la tienda



el restaurante



el casino



el parque



la peluquería



la oficina de correo



la estación de policía



la estación de bomberos



la gasolinera



la escuela

¿Adónde fuimos?

Me llamo _____

Instrucciones: answer by telling where you went. Answer according to what is shown in the picture.

Modelo:  ¿Adónde fuiste?

Fui a la gasolinera.



¿Adónde fuiste?



¿Adónde fuiste?

1. _____

2. _____



¿Adónde fuiste?



¿Adónde fuiste?

3. _____

4. _____



¿Adónde fuiste?



¿Adónde fuiste?

5. _____

6. _____



¿Adónde fuiste?



¿Adónde fuiste?

7. _____

8. _____



¿Adónde fuiste?



¿Adónde fuiste?

9. _____

10. _____

Lección 19: ¿Cómo eres? 2

los ojos cafés	ktp̄m̄p̄ums
los ojos verdes	ktq ^w h̄q ^w īns
los ojos azules	ktq ^w ýq ^w fāys
los ojos negros	ktq̄ ^w ýq̄ ^w fāys
el pelo negro	tq̄ ^w fāyq̄h̄
el pelo café / castaño	t̄pum̄q̄h̄
el pelo rubio	tk ^w rīq̄h̄
el pelo rojo	tk ^w īl̄q̄h̄
el pelo corto	kt̄ət̄q̄ayāq̄h̄
el pelo largo	kw̄əxn̄ayāq̄h̄
la tez morena	q̄ ^w ūts
la tez clara	ǰ̄fāls

¿Tienes ___?	ha? k ^w ___?
Sí, tengo ___.	ki, k̄h̄ ___.
No, no tengo ___.	lut k̄h̄ t̄ ___.

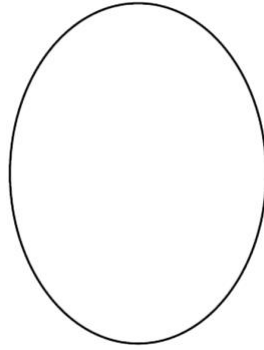
¿Tiene ___?	ha? ___?
Sí, tiene ___.	ki, ___.
No, no tiene ___.	lut t̄ ___.

¿Tienes pelo rojo?

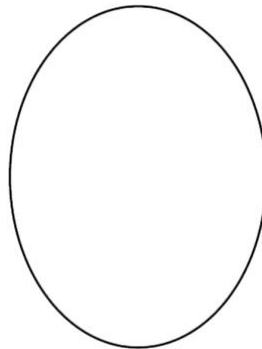
Me llamo _____

Instrucciones: draw a picture of each person based on the description. Use correct colors.

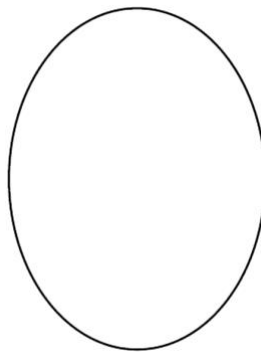
1. Hola. Me llamo Patricia. Tengo ojos cafés. Tengo pelo negro. Tengo pelo corto. Tengo la tez morena.



2. Hola. Me llamo David. Tengo ojos verdes. Tengo pelo rojo. Tengo pelo corto. Tengo la tez clara.



3. Hola. Me llamo Francisca. Tengo ojos negros. Tengo pelo castaño. Tengo pelo largo. Tengo la tez morena.



Lección 20: Los Días de la Semana

el lunes	skix ^w íw̄s
el martes	sʔaslásq̄t
el miércoles	skaʔflásq̄t
el jueves	smaʂq̄t
el viernes	scíkstasq̄t
el sábado	skʔaʔásq̄t
el domingo	skʂacíw̄s
el fin de semana	iʔ Í skʔəʔaʔ

¿Qué día es hoy?	What day is today?
Hoy es ____.	Today is _____ .

¿Qué día es mañana?	What day is tomorrow?
Mañana es ____.	Tomorrow is _____ .

¿Qué día fue ayer?	What day was yesterday?
Ayer fue ____.	Yesterday was _____ .

¿Qué día es hoy?

Me llamo _____

A. Instrucciones: answer the questions using the days of the week. Follow the model.

Modelo: Hoy es lunes. ¿Qué día es mañana?

Mañana es martes.

1. Hoy es martes. ¿Qué día es mañana?
2. Hoy es domingo. ¿Qué día es mañana?
3. Hoy es miércoles. ¿Qué día fue ayer?
4. Mañana es martes. ¿Qué día fue ayer?
5. Mañana es domingo. ¿Qué día es hoy?
6. Mañana es miércoles. ¿Qué día es hoy?
7. Ayer fue viernes. ¿Qué día es hoy?
8. Ayer fue viernes. ¿Qué día es mañana?
9. Ayer fue lunes. ¿Qué día es mañana?

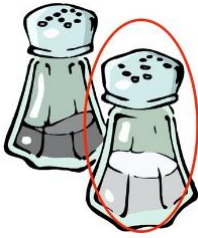
Lección 21: Comemos

la sal	čart
la pimienta	tařt
la mantequilla	kmiľmń
el azúcar	ťaxť
el azúcar artificial	málřařs ťaxť
el azúcar morena	řumń ťaxť

un tenedor	ľkřwpcińťń
una cuchara	ťumń
un cuchillo	niķmń
un tazón	ńkəkřap
un plato	řířřcař
un vaso	řəřřaľ
una taza	yirķwqín
una servieta	řápřwuřstń

Pásame ____ .	křwuř čřxwarľť iř ____ .
---------------	--------------------------

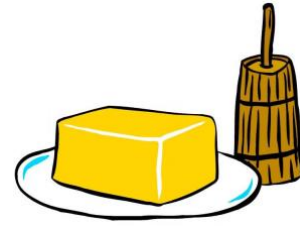
¿Quieres ____ ?	hař añřmíńk t ____ ?
Sí, quiero ____ .	ki, inřmíńk t ____ .
No, no quiero ____ .	ľuť inřmíńk t ____ .



la sal



la pimienta



la mantequilla



el azúcar



el azúcar morena



un tenedor



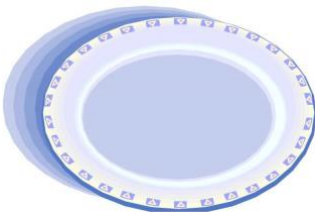
una cuchara



un cuchillo



un tazón



un plato



un vaso



una taza



una servietta

¿Quieres azúcar?

Me llamo _____

Instrucciones: write whether the item was wanted or not. Follow the model.

Modelo:



¿Quieres cuchara?

Sí, pásame una cuchara. No, no quiero cuchara.



¿Quieres sal? (sí)



¿Quieres tenedor? (no)

1. kiw, _____ .

2. lut, _____ .



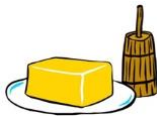
¿Quieres pimienta? (no)



¿Quieres cuchara? (sí)

3. lut, _____ .

4. kiw, _____ .



¿Quieres mantequilla? (sí)



¿Quieres plato? (no)

5. kiw, _____ .

6. lut, _____ .



¿Quieres azúcar morena? (no)



¿Quieres taza? (sí)

7. lut, _____ .

8. kiw, _____ .



¿Quieres vaso? (sí)



¿Quieres cuchillo? (no)

9. kiw, _____ .

10. lut, _____ .

Lección 22: Los Animales 1

el venado	sʎaʔcínm̃
el oso	skm̃xist
la puma	swʎaʔ
el búho	snínaʔ
la ardilla	ʔaʔísck̃

la hierba	stʔiʔ
las bayas	sp̃yqaʔq
el venado	sʎaʔcínm̃
el ratón	k̃w̃ík̃w̃x̃w̃naʔ
las semillas	sćʎaʔq̃

¿Qué come ___?	stím̃ iʔ ___ aʔ c̃itsts ?
___ come ___.	iʔ ___ c̃itsts iʔ ___.

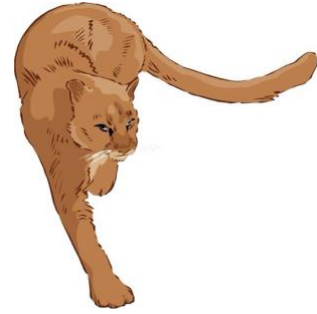
¿ ___ come ___?	haʔ iʔ ___ c̃itsts iʔ ___ ?
___ no come ___.	lut iʔ ___ ʔa c̃itsts iʔ ___.



el venado



el oso



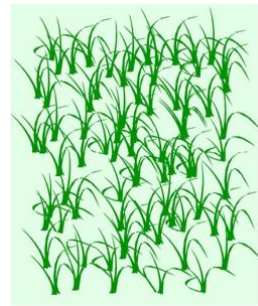
la puma



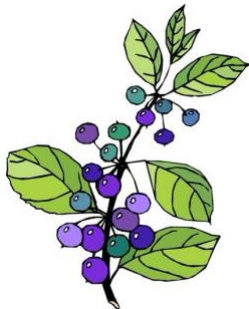
el búho



la ardilla



la hierba



las bayas



el ratón





las semillas


¿Qué come la ardilla?


Me llamo _____

Instrucciones: answer by telling about what animals eat. Follow the model.

Modelo:  ¿El venado come ratones?
No, el venado no come ratones.


 ¿Qué come el venado?
El venado come hierba.


 ¿La puma come semillas?

 ¿Qué come el venado?

1. _____


2. _____


 ¿Qué come la puma?

 ¿Qué come el búho?

3. _____

4. _____


 ¿El oso come hierba?

 ¿El venado come los búhos?

5. _____


6. _____


 ¿Qué come el oso?

 ¿El búho come bayas?

7. _____

8. _____

 ¿La ardilla come ratones?

 ¿Qué come la ardilla?

9. _____

10. _____

Lección 23: Los Animales 2

el murciélago	saḡyáǰh
el pájaro	skəkʒákaʔ
el lobo	h̄cic̄h
el coyote	s̄h̄k̄lip
el águila calva	ḡq̄iq̄ih

el mosquito	slaqs
el saltamontes	ʒʒaǰc̄h
el conejo	spəplínaʔ
la ardilla de tierra	sx̄lut̄lx
el pez	ḡaḡx ^w ix

¿Qué come ___?	stih̄ iʔ ___ aʔ ʒitsts ?
___ come ___.	iʔ ___ ʒitsts iʔ ___.

¿Comes ___?	haʔ ʒitstx ^w iʔ ___?
Sí, como ___.	ki, ʒitst̄h̄ iʔ ___.
No, no como ___.	lut̄ ʔa ʒitst̄h̄ iʔ ___.



el murciélago



el pájaro



el lobo



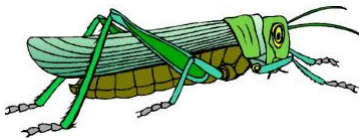
el coyote



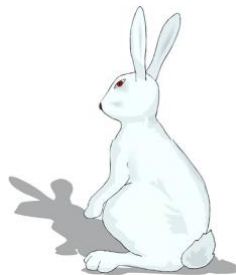
el águila calva



el mosquito



el saltamontes



el conejo



la ardilla de tierra



el pez

¿Qué come el murciélago?

Me llamo _____

Instrucciones: answer by telling about what animals eat. Follow the model.

Modelo:



El coyote come las ardillas de tierra ?
Sí, el coyote come las ardillas de tierra.



¿Qué come el murciélago?
El murciélago come mosquitos.



¿Qué come el pájaro?



¿Qué come el lobo?

1. _____

2. _____



¿Qué come el coyote?



Does a bat eat wolves ?

3. _____

4. _____



¿Qué come el águila calva?



¿El coyote come pájaros?

5. _____

6. _____



¿El lobo come coyotes?



¿Qué come el murciélago ?

7. _____

8. _____



¿La águila calva come saltamontes?



¿El pájaro come coyotes?

9. _____

10. _____

Lección 24: El Tiempo

Hoy	Ayer	Mañana	ñsəlxčín
Está nublado.	Estaba nublado.	Estará nublado.	kʰmap
Está despejado.	Estaba despejado.	Estará despejado.	tʰʃaʔíasqt
Hace viento.	Hacía viento.	Hará viento.	cniwʰt
Hace sol.	Hacía sol.	Hará sol.	ckʷəkʷíal
Hace calor.	Hacía calor.	Hará calor.	ciʰcəʰt
Hace frío.	Hacía frío.	Hará frío.	čaft
Hace fresco.	Hacía fresco.	Hará fresco.	ʰʃaʰʃát
Hace calorcito.	Hacía calorcito.	Hará calorcito.	kʷaʔáí
Hay neblina.	Había neblina.	Habrá neblina.	puʰhntm̄
Hay relámpagos.	Había relámpagos.	Habrá relámpagos.	swwíkiʔstrm̄
Llueve.	Llovía.	Lloverá.	cqit
Nieva.	Nevaba.	Nevará.	cm̄qʷaqʷ
Graniza.	Granizaba.	Granizará.	čəčʰənushtm̄
Trueno.	Tronaba.	Tronará.	čqčqam̄

¿Qué tiempo hace hoy?	čkiñ iʔ sʰíʰʃalt ʃapnáʔ ?
Hoy __.	__ iʔ sʰíʰʃalt ʃapnáʔ.
¿Qué tiempo hacía ayer?	čkiñ iʔ sʰíʰʃalt t spiʔscíft ?
Ayer __.	__ iʔ sʰíʰʃalt t spiʔscíft.
¿Qué tiempo hará mañana?	čm̄ čkiñ iʔ sʰíʰʃalt tə ʰlap ?
Mañana __.	čm̄ ʰlap __.
¿Está __ hoy?	ha __ ʃapnáʔ sʰíʰʃaltʔ
¿Hace __ hoy?	ha __ ʃapnáʔ sʰíʰʃaltʔ
¿Hay __ hoy?	ha __ ʃapnáʔ sʰíʰʃaltʔ
¿__ hoy?	ha __ ʃapnáʔ sʰíʰʃaltʔ
No está __ hoy.	lut t̄ __ ʃapnáʔ sʰíʰʃalt.
No hace __ hoy.	lut t̄ __ ʃapnáʔ sʰíʰʃalt.
No hay __ hoy.	lut t̄ __ ʃapnáʔ sʰíʰʃalt.
No __ hoy.	lut t̄ __ ʃapnáʔ sʰíʰʃalt.



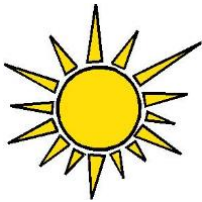
hace frío



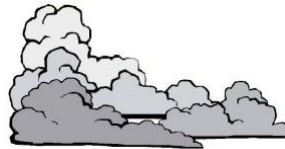
hace calor



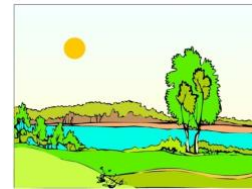
hace viento



hace sol



está nublado



está despejado



hace fresco



hace calorcito



hay neblina



nieva



graniza



llueve



trueno




hay relámpagos

¿Qué tiempo hace hoy?

Me llamo _____

Instrucciones: tell what the weather is like outside. Answer according to the picture. Follow the model.

Modelo:  ¿Qué tiempo hace hoy?
Hoy hace calor.

 ¿Hace calor hoy?
Sí, hace calor hoy.



¿Qué tiempo hace hoy?



¿Llueve hoy?

1. _____

2. _____



¿Hace calorcito hoy?



¿Qué tiempo hace hoy?

3. _____

4. _____



¿Qué tiempo hará mañana?



¿Nevará mañana?

5. _____

6. _____



¿Qué tiempo hacía ayer?



¿Hacía calor ayer?

7. _____

8. _____



¿Qué tiempo hará mañana?



¿Hará calor mañana?

9. _____

10. _____

¿Qué tiempo hace hoy?

Me llamo _____

Instrucciones: draw a picture of what the weather expression is saying. Follow the model.

Modelo:

Llueve hoy.



1. Está nublado hoy.

2. Hacía frío ayer.

3. Habrá relámpagos mañana.

4. Hay neblina hoy.

5. Nevaba ayer.

6. Hará frío mañana.

7. Hace sol hoy.

8. Hará viento mañana.

Lección 25: Acciones 2, ayer, anoche, el fin de semana pasado

infinitivo	“yo” pasado	“tú” pasado	ñsəl̥xčĩn̥
hablar por teléfono	hablé	hablaste	tqʷl̥qʷl̥tiw̥s
leer	leí	leiste	ʔaʔúm̥
correr	corrí	corriste	qicl̥x
bañar	bañé	bañaste	cʔawl̥x
pasear	paseé	paseaste	xʷaxʷl̥st
ver tele	vi	viste	ʔaʔáxaʔ
montar en bicicleta	monté	montaste	tqal̥wtinaʔ(m̥)
montar a caballo	monté	montaste	kam̥tíw̥s
jugar videojuegos	jugué	jugaste	ʔičk̥n̥ iʔ sʔaʔáxaʔ sʔičk̥n̥

ayer	t spiʔscíft
anoche	t skək̥laxʷ
el fin de semana pasado	t skl̥ʔaʔ

¿Qué hiciste __?	stim̥ aʔ čkistxʷ __ ?
__ yo __.	__ k̥n̥ __ .

__ __?	haʔ kʷ __ __ ?
No, __ __.	lut k̥n̥ t̥ __ __.



hablar por teléfono



leer



correr



bañar



pasear



ver tele



montar en bicicleta



montar a caballo



jugar videojuegos

¿Qué hiciste ayer?

Me llamo _____

Instrucciones: answer by telling what you did at the indicated time. Answer according to the picture.

Modelo:  ¿Qué hiciste ayer?

Ayer monté a caballo.



¿Qué hiciste ayer?



¿Qué hiciste anoche?

1. _____

2. _____



¿Qué hiciste ayer?



¿Qué hiciste el fin de semana pasado?

3. _____

4. _____



¿Qué hiciste anoche?



¿Qué hiciste el fin de semana pasado?

5. _____

6. _____



¿Qué hiciste ayer?



¿Qué hiciste ayer?

7. _____

8. _____



¿Qué hiciste anoche?



¿Qué hiciste el fin de semana pasado?

9. _____

10. _____

Lección 26: ¿Dónde?

a	í
en	í
sobre	tqíltk
debajo de	k'íix ^w út
detrás de	sʔi ^w t
al lado de	k'mtəni ^w t
a la izquierda de	k'a skćík ^w aʔ
a la derecha de	k'a scxikst
alrededor de	txlak
cerca de	k'íkaʔt
lejos de	ík ^w ut
casa	čitx ^w

¿Dónde está María?	k'aʔkiñ Malí ?
Está en la casa.	iʔ í k ^w ílstñ.
Está sobre la casa.	iʔ í tqíltk ^m s iʔ k ^w ílstñ.
Está detrás de la casa.	iʔ k'í sʔi ^w ts iʔ k ^w ílstñ.
Está al lado de la casa.	iʔ í k'mtəni ^w ts iʔ k ^w ílstñ.
Está a la izquierda de la casa.	k'í skćík ^w aʔ ^m s iʔ k ^w ílstñ.
Está a la derecha de la casa.	k'í scxikst ^m s iʔ k ^w ílstñ.
Está cerca de la casa.	k'íkaʔt k'í k ^w ílstñ.
Está lejos de la casa.	ík ^w ut t'í k ^w ílstñ.
Está corriendo alrededor de la casa.	qic'ix uʔ txíkmis iʔ k ^w ílstñ.
¿Dónde estás?	k ^w k'aʔkiñ ?
Estoy en la casa.	kñ í k ^w ílstñ.
Estoy sobre la casa.	kñ í tqíltk ^m s iʔ k ^w ílstñ.
Estoy detrás de la casa.	kñ k'í sʔi ^w ts iʔ k ^w ílstñ.
Estoy al lado de la casa.	kñ í k'mtəni ^w ts iʔ k ^w ílstñ.
Estoy a la izquierda de la casa.	kñ k'í skćík ^w aʔ ^m s iʔ k ^w ílstñ.
Estoy a la derecha de la casa.	kñ k'í scxikst ^m s iʔ k ^w ílstñ.
Estoy cerca de la casa.	kñ k'íkaʔt k'í k ^w ílstñ.
Estoy lejos de la casa.	kñ ík ^w ut t'í k ^w ílstñ.
Estoy corriendo alrededor de la casa.	kñ qic'ix uʔ txíkmíñ iʔ k ^w ílstñ.

¿Dónde está María?

Me llamo _____

Instrucciones: draw a picture of María and her house as described in each sentence.

1. Está **detrás de** la casa.

2. Está **cerca de** la casa.

3. Está **en** la casa.

4. Está corriendo **alrededor de** la casa.

5. Está **a la izquierda de** la casa.

6. Está **al lado de** la casa.

7. Está **a la derecha de** la casa.

8. Está **lejos de** la casa.

Lección 27: Acciones 3, Luego

ir a una fiesta	ñpiyíls
nadar	krań
cosechar bayas	q̣wliwń t spýqatq
pescar	q̣aqíta?
visitar a una amiga / un amigo	miłt
jugar al fútbol	trqłpúk ^w la?ń
ver una película	ýaýáxa?
salir a bailar	q̣w?ilx
ir a un páwaw	ýsa?míxa
viajar	x ^w ýlwis

mañana	tə ʃlap
este fin de semana	tə sḳtə?a?
esta noche	ta ñk ^w ək ^w ?ac

¿Qué vas a hacer ____?	k ^w səxkína?x tə ____?
____ voy a ____.	____ kń ks__a?x.

¿Vas a ____ ____?	ha k ^w s ____a?x ____?
No, no voy a ____ ____.	lut kń ṭ ks__a?x ____.



ir a una fiesta



nadar



cosechar bayas



pescar



visitar a una amiga /
un amigo



jugar fútbol



ir a un páwaw



ver una película



salir a bailar



viajar

¿Qué vas a hacer mañana?

Me llamo _____

Instrucciones: answer by telling what you are going to do at the indicated time. Answer according to the picture.

Modelo:



¿Qué vas a hacer mañana?

Mañana voy a pescar.



¿Qué vas a hacer mañana?



¿Qué vas a hacer este fin de semana?

1. _____

2. _____



¿Qué vas a hacer esta noche?



¿Qué vas a hacer mañana?

3. _____

4. _____



¿Qué vas a hacer mañana?



¿Qué vas a hacer este fin de semana?

5. _____

6. _____



¿Qué vas a hacer este fin de semana?



¿Qué vas a hacer mañana?

7. _____

8. _____



¿Qué vas a hacer esta noche?



¿Qué vas a hacer esta noche?

9. _____

10. _____

Lección 28: Familia 3

el marido	sǎ́ilwi?
la esposa / el esposo	naǎ́w ^w nǎ́w ^w / sǎ́ilwi?
el hijo	sq ^w si?
la hija	stǎ́mkʔilt
la nieta / el nieto	sǎ́ʔímaʔt
la cuñada / el cuñado	saʔstám
la suegra	ʔcick
el suegro	sǎ́aʔǎ́aʔ
el yerno	snikǎ́t ^w
la nuera	sipǎ́

atenta / atento	ckǎ́xtitǎ́
traviesa / travieso	xǎ́atǎ́wyaʔ
mimada / mimado	stǎ́tǎ́wilt
chismosa / chismoso	cwik ^w cǎ́
generosa / generoso	paʔpáʔt

¿Cómo es tu ____?	ǎ́kiǎ́ a(ǎ́) ____?
Mi ____ es ____.	i(ǎ́) ____ ____.

los hijos	sq ^w sq ^w si?
las hijas	stǎ́mǎ́mkʔilt
los nietos	sǎ́ʔaǎ́ʔímaʔt
las cuñadas / los cuñados	saʔsaʔstám
los yernos	snǎ́nikǎ́t ^w
las nueras	sǎ́psipǎ́
¿Cómo son tus ____ ?	ǎ́kǎ́kiǎ́ a(ǎ́) ____?
Mis ____ son ____.	i ____ ____.

Mi suegra se llama Laura.

Me llamo _____

A. Familia Imaginaria

Instrucciones: make up an imaginary family for yourself. Include at least eight of the relationships from Lección 28. Begin by filling in the blanks in the sentences below. Then, use magazines or other sources of pictures to make a poster of your new family with the relationships labeled. Follow the model shown to you by your teacher.

Completa una de estas frases-

1. Mi marido se llama _____.

2. Mi esposa se llama _____.

Completa todas estas frases-

3. Mi hijo se llama _____.

4. Mi hija se llama _____.

5. Mi nieto se llama _____.

6. Mi cuñado se llama _____.

7. Mi suegra se llama _____.

8. Mi suegro se llama _____.

9. Mi yerno se llama _____.

10. Mi nuera se llama _____.

B. Traducciones

Instrucciones: translate the following sentences to English. Use lessons 5 and 28 for help.

1. Mi marido es chismoso.
2. ¿Cómo es tu esposa? Mi esposa es mimada.
3. Mi nieta es atenta.
4. Mis nueras son generosas.
5. ¿Cómo es tu suegra? Mi suegra es trabajadora.
6. ¿Cómo es tu yerno? Mi yerno es hablador.
7. Mi cuñado es mimado.
8. Mi hijo es tímido.
9. Mi hija es traviesa.
10. Mi suegro es cómico.

Lección 29: La Ropa 1

la camisa / las camisas	lasmíst
el vestido / los vestidos	tətax ^w
los pantalones	sxiλxñ
el zapato / los zapatos	qaʔxáñ
el calcetín / los calcetines	sñsísuʔxñ
la ropa interior	kliyx ^w táqstxñ
el abrigo / los abrigos	lkapú
el sombrero / los sombreros	q ^w ačqñ
el mocasín / los mocasines	səpsípiʔxñ
la bufanda / las bufandas	ktyirčín

¿Qué llevas?	stím aʔ čísaʔstíx ^w ?
Llevo _____.	i(ñ)___ aʔ čísaʔstíñ.
¿Llevas _____?	ha a(ñ)___ aʔ čísaʔstíx ^w ?
No, no llevo _____.	lut i(ñ)___ ta čísaʔstíñ.

¿Qué lleva?	stím aʔ čísaʔstís ?
Lleva _____.	___s aʔ čísaʔstís.
¿Lleva _____?	haʔ iʔ ___s aʔ čísaʔstís ?
No, no lleva _____.	lut iʔ ___s ta čísaʔstís.



la camisa



el vestido



los pantalones



los zapatos



los calcetines



la ropa interior



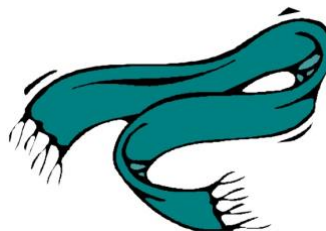
el abrigo



el sombrero



los mocasines



la bufanda

Llevo sombrero.

Me llamo _____

Modelo:



¿Llevas sombrero ?

Sí, llevo sombrero. o No, no llevo sombrero.

¿Qué llevas?

Llevo sombrero.



¿Qué llevas?

1. _____



¿Llevas sombrero?

2. _____



¿Llevas zapatos?

3. _____



¿Qué llevas?

4. _____



¿Qué llevas?

5. _____



¿Llevas abrigo?

6. _____



¿Llevas ropa interior?

7. _____



¿Qué llevas?

8. _____



¿Qué llevas?

9. _____



¿Llevas camisa?

10. _____

Lección 30: La Ropa 2

los vaqueros	tq ^w ýq ^w ʒaý
los pantalones cortos	ńtəqtqustxń
la gorra / las gorras	ńkapqń
el gorro / los gorros	sńpəptaŵsqń
el sombrero de vaquero / los sombreros de vaquero	sńwasxńqń
el cinturón / los cinturones	yiǵíp
el suéter / los suéteres	sqəqatǵs
el guante / los guantes	spikst / spəkpikst
la manopla / las manoplas	smaǵk ^w íkst
la sandalia / las sandalias	ǵaŵǵaŵxáń
el sostén / los sostenes	kńkńpsimx ^w tń
la bota / las botas	k ^w uǵń / k ^w ík ^w uǵń

¿Qué llevan ustedes?	stim a? čǵaŵstíp ?
Llevamos _____.	i? __tət a? čǵaŵstím.
¿Llevan ustedes _____?	ha? i? __mp a? čǵaŵstíp ?
No, no llevamos _____.	lut i? __tət ta čǵaŵstím.

¿Qué llevan?	stim a? čǵaŵstísəǵ ?
Llevan _____.	__səǵ a? čǵaŵstísəǵ.
¿Llevan _____?	ha? i? __səǵ a? čǵaŵstísəǵ ?
No, no llevan _____.	lut i? __səǵ ta čǵaŵstísəǵ.



los vaqueros



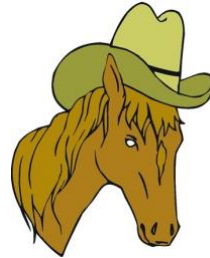
los pantalones cortos



la gorra



el gorro



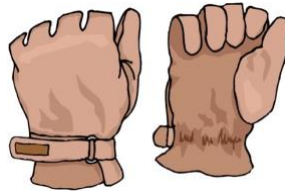
el sombrero de vaquero



el cinturón



el suéter



los guantes



las manoplas



las sandalias



el sostén



las botas

¿Qué lleva Marta?

Me llamo _____

Instrucciones: tell what each person is wearing. Answer according to the picture. Follow the model.

Modelo:



¿Qué lleva Susana?

Susana lleva botas.



¿Qué lleva María?



¿Qué lleva Isabel?

1. _____

2. _____



¿Qué lleva Marta?



¿Qué lleva Pedro?

3. _____

4. _____



¿Qué lleva Mercedes?



¿Qué lleva Estéban?

5. _____

6. _____



¿Qué lleva Juan?



¿Qué lleva Julia?

7. _____

8. _____



¿Qué lleva tu papá?



¿Qué lleva David?

9. _____

10. _____

Lección 31: Estados 2

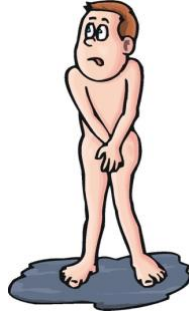
enojada / enojado	ḡaḡm̄t
avergonzada / avergonzado	čaḡáx
irritada / irritado	ḡkaḡsíls
enferma / enfermo	ḡilt
sana / sano	x ^w íx ^w aít
miedosa / miedoso	ḡxít
lastimosa / lastimoso	q ^w ḡq ^w aḡt
borracha / borracho	q ^w ḡa ^w / q ^w ḡa
sobria / sobrio	ḡttəḡqíḡ
confundida / confundido	ḡsaííqḡ
divertida / divertido	ḡxaḡsíls

¿Cómo están ustedes?	ćkiḡ iḡ spuḡúsḡp ?
Estamos ____.	k ^w u ____.

¿Están ustedes ____ ?	ha p c ____?
No estamos ____.	lut k ^w u t ____.



enojada / enojado



avergonzada /
avergonzado



irritada / irritado



enferma / enfermo



sana / sano



miedosa / miedoso



lastimosa / lastimoso



borracha / borracho



sobria / sobrio



confundida / confundido





divertida / divertido


¿Cómo están ustedes?


Me llamo _____

Instrucciones: tell how you and your friends are doing. Answer according to the picture.

Modelo:  ¿Cómo están ustedes? Estamos divertidas.


 ¿Cómo están ustedes? Estamos enojadas.


 ¿Cómo están ustedes?

 ¿Cómo están ustedes?

1. _____


2. _____


 ¿Cómo están ustedes?

 ¿Cómo están ustedes?

3. _____


4. _____


 ¿Cómo están ustedes?

 ¿Cómo están ustedes?

5. _____


6. _____


 ¿Cómo están ustedes?

 ¿Cómo están ustedes?

7. _____

8. _____

 ¿Cómo están ustedes?

 ¿Cómo están ustedes?

9. _____

10. _____

Lección 32: A La Tienda

los comestibles	stiŵcñ
la fruta	sḡyqatq
las verduras	skʷańtq
la carne	stiqʷ
el helado	sułt sqʔimñ
el jabón	kčawíwstñ
el papel higiénico	ńʔiḡpstñ
la harina	łparín / lparín
la manteca	sḡʷuct
el polvo de hornear	ńpáwlaʔxʷ
el aceite de cocina	cooking oil

¿Qué necesitamos?	stiñ iʔ syʔapcíntət ?
Necesitamos _____.	ki, yʔatmíntm iʔ _____.
¿Necesitamos _____?	haʔ yʔatmíntm iʔ _____ ?
No, no necesitamos _____.	lut t yʔatmíntm iʔ _____.

¿Qué vas a comprar?	stiñ aksčńʔís ?
¿Vas a comprar _____?	haʔ kʷ sńʔísaʔx t _____ ?
Sí, voy a comprar _____.	ki, kń ksńʔísaʔx t _____.
No, no voy a comprar _____.	lut iksńʔísm iʔ _____.



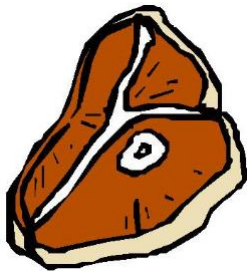
los comestibles



la fruta



las verduras



la carne



el helado



el jabón



la harina



la manteca



el papel higiénico



el aceite de cocina



el polvo de hornear

¿Necesitamos carne?

Me llamo _____

Instrucciones: tell what groceries we need. Answer according to the picture.

Modelo:  ¿Necesitamos carne?
¿Qué necesitamos?

Sí, necesitamos carne. No necesitamos carne.
Necesitamos carne.



¿Qué necesitamos?

1. _____



¿Necesitamos papel higiénico?

2. _____



¿Necesitamos fruta?

3. _____



¿Qué necesitamos?

4. _____



¿Qué necesitamos?

5. _____



¿Necesitamos jabón?

6. _____



¿Necesitamos carne?

7. _____



¿Qué necesitamos?

8. _____



¿Qué necesitamos?

9. _____



¿Qué necesitamos?

10. _____

Lección 33: La Comida 3

el tomate / los tomates	sk ^w ək ^w iw
la lechuga / las lechugas	packt
la cebolla / las cebollas	shayk ^w
el pepino / los pepinos	š ^w sš ^w úsaʔqs
el chícharo / los chícharos	lipwʕá
la sandía / las sandías	limná
el melon / los melones	kʕašʕáášcaʔ
la uva / las uvas	krips
el plátano / los plátanos	pnána
la naranja / las naranjas	tk ^w řk ^w riʔs
el pastel / los pasteles	ńtxúlaʔx ^w
la galleta / las galletas	ńtəttxúlaʔx ^w

¿Qué te gusta comer?	stim ^w ańxást t sʔitń ?
Me gusta comer ___.	ińxást iʔ ___ t sʔitń.

¿Te gusta comer ___?	ha ańxást iʔ ___ t sʔitń ?
No, no me gusta comer ___.	lut ińxást iʔ ___ t sʔitń.

¿Qué compraste?	stim ^w ashʔís ?
Compré ___.	___ ishʔís.

¿Compraste ___?	ha ńʔish ^w t ^w iʔ ___?
No, no compré ___.	lut t ńʔish ^w iʔ ___.



el tomate



la lechuga



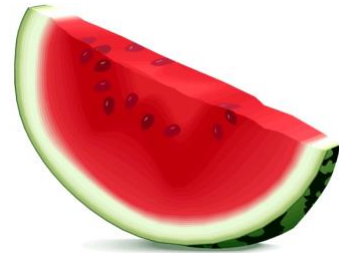
la cebolla



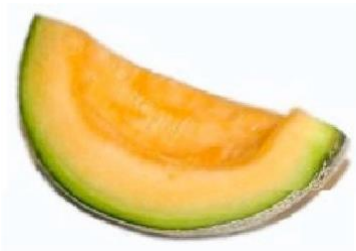
el pepino



los chícharos



la sandía



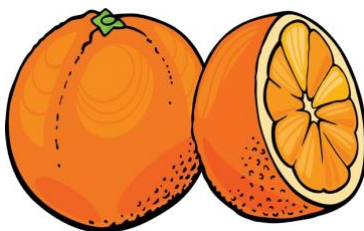
el melon



las uvas



las bananas



la naranja



el pastel




las galletas


¿Qué compraste?

Me llamo _____

Instrucciones: tell what you bought. Answer according to the picture.

Modelo:  ¿Qué compraste? Compré uvas.

 ¿Compraste melón? Sí, compré melón.

 ¿Qué compraste?

1. _____

 ¿Compraste chícharos?

3. _____

 ¿Qué compraste?


5. _____

 ¿Compraste pepino?

7. _____

 ¿Compraste galletas?

9. _____

 ¿Compraste lechuga? No compré lechuga.

 ¿Compraste sandía?

2. _____

 ¿Qué compraste?

4. _____

 ¿Compraste cebolla?

6. _____

 ¿Qué compraste?

8. _____

 ¿Qué compraste?

10. _____

Lección 34: Acciones 4

infinitivo	gerundio	ñsəlxčh
dibujar	estar dibujando	q̄ayíkstr̄m̄
visitar	estar visitando	mímilt
charlar	estar charlando	q̄ ^w aʔq̄ ^w ʔál
estudiar	estar estudiando	maʔmáyaʔm̄
escribir	estar escribiendo	q̄yám
tocar tambor	estar tocando tambor	pumínm̄
pelear	estar peleando	tiyáq ^w t
discutir	estar discutiendo	q̄ ^w aʔlstwíx ^w
besar	estar besando	kítm̄ʔasm̄
abrazar	estar abrazando	ñkíx ^w usm̄
hacer amor	estar haciendo amor	ñʔʔasp̄sm̄
emborracharse	estar emborrachándose	q̄ ^w ʔa / q̄ ^w ʔaw̄

¿Quieres ___?	ha añxmíñk iʔ s___?
Sí, quiero ___.	ki, iñxmíñk iʔ s___.
No, no quiero ___.	lut iñxmíñk iʔ s___.

¿Qué están haciendo?	stím aʔ čkistsəlxʔ?
Están ___ando / ___iendo.	səč___xəlx.
¿Están ___ando / ___iendo?	ha səč___xʔ?
No, no están ___ando / ___iendo.	lut ʔa č___əlx.

¿Qué está haciendo?	stím aʔ čkistsʔ?
Está ___ando / ___iendo.	səč___x.
¿Está ___ando / ___iendo?	ha səč___xʔ?
No, no está ___ando / ___iendo.	lut ʔa č___.



dibujar



visitar



charlar



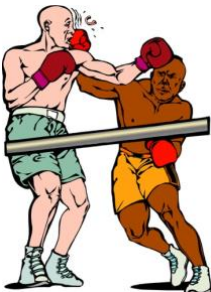
estudiar



escribir



tocar tambor



pelear



discutir



besar



abrazar



hacer amor





emborracharse

¿Qué están haciendo?

Me llamo _____

Instrucciones: answer by telling what they are doing. Answer according to the pictures.

Modelos:  ¿Están charlando? Sí, están charlando.

 ¿Qué están haciendo? Están peleando.



¿Están tocando el tambor? No, no están tocando el tambor.



¿Están haciendo amor?



¿Qué están haciendo?

1. _____

2. _____



¿Están peleando?



¿Qué están haciendo?

3. _____

4. _____



¿Están visitando?



¿Qué están haciendo?

5. _____

6. _____



¿Están besando?



¿Qué están haciendo?

7. _____

8. _____



¿Están emborrachándose?



¿Qué están haciendo?

9. _____

10. _____

Lección 35: Descripción Física 3

tener canas	ppmqáyaʔqñ
ser peluda / peludo	kʷpícaʔ
ser calva / calvo	ñtíqʷʕaʷsqñ
ser ciega / ciego	knñpqiñ
ser sorda / sordo	ñtəqtqínaʔ
estar embarazada	ñʔastkílt
ser coja / cojo	ǰnuñčút
ser rápida / rápido	ǰaǰt
ser lenta / lento	kəkaʔlíʔ
ser fornida / fornido	síxʷʔaíqʷ
ser chiquita / chiquito	kʷə́kʷýmálaʔqʷ

¿Tiene ___?	haʔ ___?
Sí, tiene ___.	ki, ___.
No, no tiene ___.	lut ta č ___.

¿Es ___?	haʔ ___?
Sí, es ___.	ki, ___.
No, no es ___.	lut t ___.

¿Está embarazada?	haʔ ___?
Sí, está embarazada.	ki, ___.
No, no está embarazada.	lut t ___.

¿Tiene canas Marta?	haʔ čppmqáyaʔqñ Makarít ?
Sí, Marta tiene canas.	ki, čppmqáyaʔqñ Makarít.
No, Marta no tiene canas.	lut, lut ta čppmqáyaʔqñ Makarít.
Es rápido Miguel?	haʔ ǰaǰt Misál ?
Sí, Miguel es rápido.	ki, ǰaǰt Misál.
No, Miguel no es rápido.	lut t ǰaǰt Misál.



tener canas



ser peluda / peludo



ser calva / calvo



ser ciega / ciego



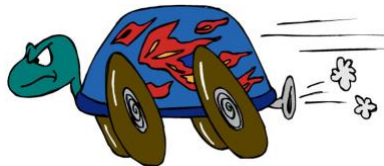
ser sorda / sordo



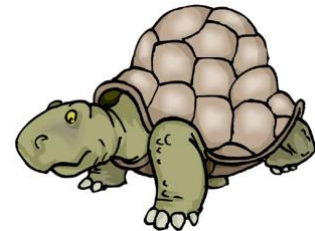
estar embarazada



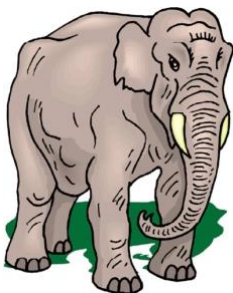
ser coja / cojo



ser rápida / rápido



ser lenta / lento



ser fornida / fornido



ser chiquita / chiquito

¿Tiene canas?

Me llamo _____

Instrucciones: tell about each person. Follow the model and answer according to the picture.

Modelo:



¿Es rápido María?
Sí, es rápida.



¿Es lenta Mercedes?
Sí, es lenta.



¿Tiene canas Isabel?



¿Es cojo Tomás?

1. _____

2. _____



¿Es sorda Francisca?



¿Es peludo Marcos?

3. _____

4. _____



¿Es ciega tu abuela?



¿Está embarazada Ana?

5. _____

6. _____



¿Es calvo Estéban?



¿Es fornido Pedro?

7. _____

8. _____



¿Es chiquita tu amiga?



¿Es rápida tu hija?

9. _____

10. _____

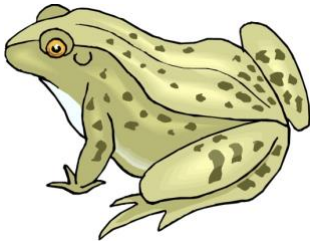
Lección 36: Animales 3

la rana	swarákxñ
la tortuga	ʔarsík ^w
el castor	stuñx
el pato	š ^w ʕatš ^w t
la culebra	skáwílx / sš ^w ýups

el águila pescadora	ćix ^w ćx ^w
el halcón	Íliklk
el zorzal petirrojo	wswʕásxaʔ
el águila calva	pqíqiñ
la golondrina	mañq ^w čñ

¿Nada ___?	haʔ čkram iʔ ___?
Sí, ___ nada.	ki, čkram iʔ ___.
No, ___ no nada.	lut ta čkram iʔ ___.

¿Vuela ___?	haʔ čtux ^w t iʔ ___?
Sí, ___ vuela.	ki, čtux ^w t iʔ ___.
No, ___ no vuela.	lut ta čtux ^w t iʔ ___.



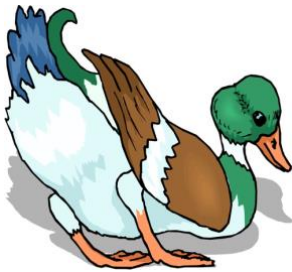
la rana



la tortuga



el castor



el pato



la culebra



el águila pescadora



el halcón



el zorzal petirrojo



el águila calva



la golondrina

¿La Tortuga vuela?

Me llamo _____

Instrucciones: answer by telling about what animals do. Follow the model.

Modelo:



¿Nada la rana?
Sí, la rana nada.



¿Vuela el castor?
No, el castor no vuela.



¿Nada la tortuga?



¿Vuela la golondrina?

1. _____

2. _____



¿Nada el halcón?



¿Vuela la rana?

3. _____

4. _____



¿Nada el castor?



¿Nada el zorzal petirrojo?

5. _____

6. _____



¿Vuela el águila pescadora?



¿Vuela el águila calva?

7. _____

8. _____



¿Vuela la culebra?



¿Nada el pato?

9. _____

10. _____

Lección 37: La Gente

el hombre / los hombres	sqłtmix ^w
la mujer / las mujeres	tkəlmilx ^w
el niño / los niños	tət́wít
la niña / las niñas	xixwtŕm
la muchacha / el muchacho	staʔkmix / tʔik
las muchachas / los muchachos	staʔtaʔkmix / taʔtʔik
la bebé / el bebé	ʔux ^w tílaʔt
la niñita / el niñoito	ʔux ^w tílt
la amiga / el amigo	slaʔt
la enemiga / el enemigo	xmiñ
el pariente / los parientes	snəqsilx ^w

¿Cómo se llama el niño?	swit iʔ sk ^w ists iʔ tət́wít ?
El niño se llama ____.	iʔ tət́wít iʔ sk ^w ists ____.
¿Cómo se llama la niña?	swit iʔ sk ^w ists iʔ xixwtŕm ?
La niña se llama ____.	iʔ xixwtŕm iʔ sk ^w ists ____.
¿Cómo se llama el hombre?	swit asqłtmix ^w iʔ sk ^w ists ?
El hombre se llama ____.	isqłtmix ^w iʔ sk ^w ists ____.
¿Cómo se llama la mujer?	swit ańtkəlmilx ^w iʔ sk ^w ists ?
La mujer se llama ____.	ińtkəlmilx ^w ____ iʔ sk ^w ists.

¿Esa es tu ____? / ¿Ese es tu ____?	haʔ ixíʔ a(ń) ____ ?
Sí, es mi ____.	ki, ixíʔ i(ń) ____.
No, no es mi ____.	lut ixíʔ i(ń) ____.

¿Tu hijo es ____?	ha asq ^w sí ____ ?
Sí, mi hijo es ____.	ki, isq ^w sí ____.
No, mi hijo no es ____.	lut isq ^w sí t ____.
¿Tu hija es ____?	ha astḿkʔílt ____ ?
Sí, mi hija es ____.	ki, istḿkʔílt ____.
No, mi hija no es ____.	lut istḿkʔílt t ____.



el hombre



la mujer



el niño



la niña



la muchacha /
las muchachas



el muchacho /
los muchachos



la bebé / el bebé



la niñita / el niñito



la amiga / el amigo



la enemiga / el enemigo



snəqsilx^w

¿Quién es?

Me llamo _____

Instrucciones: tell how people answered. Follow the model. Use the pictures and names supplied.

Modelo:



¿Cómo se llama tu bebé? (Mariluz)

Mi bebé se llama Mariluz.



¿Cómo se llama tu hombre? (Josué)



¿Cómo se llama tu mujer? (Beatriz)

1. _____

2. _____



¿Cómo se llama tu niño? (Samuel)



¿Cómo se llama tu niña ? (Sarafina)

3. _____

4. _____



¿Cómo se llama la muchacha? (Ana)



¿Cómo se llama el muchacho? (Miguel)

5. _____

6. _____



¿Cómo se llama tu niña? (Luz-Clarita)



¿Cómo se llama tu amiga? (Julia)

7. _____

8. _____



¿Cómo se llama tu enemigo? (Paco)



¿Cómo se llama tu pariente? (Pedro)

9. _____

10. _____

Lección 38: Las Plantas

el arándano de montaña	stxatq
la baya de junio	síya?
la gayuba	sk ^w lis
la baya espumosa	sǎ ^w usm̃
la cereza amarga	tǎx ^w tǎx ^w

las totoras	tuk ^w táñ
las espadañas	q ^w astqín
el arbusto de arándano de montaña	sttqitǎmíx
el arbusto de baya de junio	si?ítp
el arbusto de gayuba	sk ^w ísiǎmíx
el arbusto de baya espumosa	sǎ ^w usm̃ítp
el lomatio	čǎ ^w lúsa?
el quemes	?ítǎ ^w a?
la raíz amarga	spiǎm̃
el cerezo	tǎx ^w tǎx ^w ítp

en el agua	k̃l̃ siw̃tk ^w
en las montañas	k̃l̃ a? cmq̃ ^w maq̃ ^w
en las vegas	k̃l̃ tǎsiw̃s
en la pradera	k̃l̃ ǎsúla?x ^w
en el bosque	k̃l̃ a? cčícaí

¿Dónde crece ___?	k̃a?kín ka? čpláí i? ___?
___ crece ___.	k̃l̃ ___ ka? čpláí i? ___.



las totoras



la espadañas



el abusto de arándanos
de montaña



el arbusto de
baya de junio



el arbusto de gayuba



el arbusto de
baya espumosa



el lomatio



el quemes



la raíz amarga



el cerezo



el arándano de montaña



la baya de junio



la gayuba



la baya espumosa



la cereza amarga



en el agua



en las montañas



en las vegas



en la pradera



en el bosque

¿ka?kín ka? cpláí i? si?ítp ?

Me llamo _____

Instrucciones: tell where each plant grows. Follow the model and answer according to the pictures.

Modelo:



¿Dónde crece el arbusto de arándano de montaña?

El arbusto de arándano de montaña crece en las montañas.



¿Dónde crecen las totoras?



¿Dónde crece el quemes?

1. _____

2. _____



¿Dónde crecen los arándanos?



¿Dónde crece la raíz amarga?

3. _____

4. _____



¿Dónde crece el cerezo?



¿Dónde crece la baya espumosa?

5. _____

6. _____



¿Dónde crece la gayuba?



¿Dónde crecen la espadañas?

7. _____

8. _____



¿Dónde crece el lomatio?



¿Dónde crece la baya de junio ?

9. _____

10. _____

Lección 39: Personalidad 2

singular	plural	ñsəlxčih
arrogante	arrogantes	q̣ ^w x ^w q̣áx ^w aʔt
modesta / modesto	modestas / modestos	čaʔčaʔxúʔ
popular	populares	csux ^w stm̄
impopular	impopulares	ñx ^w ət ^w tiłs
amable	amables	ñq ^w niłs
cruel	crueles	ñksil̄s
obediente	obedientes	ñtət̄ymínaʔ
aburrida / aburrido	aburridas / aburridos	tsq̣ ^w miñ
tacaña / tacaño	tacañas / tacaños	yaʔyaʔk ^w aʔ
loca / loco	locas / locos	psʔáyaʔ
agradable	agradables	ʃstcawt
espiritual	espirituales	ckʔawm̄

¿Cómo son?	ćkiñəlx ?
Son ____.	taʔliʔ ____əlx.

¿Son ____?	haʔ ____?
No, no son ____.	lut t̄ ____.



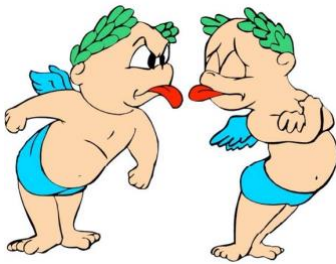
arrogante



modesta / modesto



popular



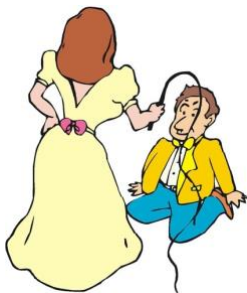
impopular



amable



cruél



obediente



aburrida / aburrido



tacaña / tacaño



loca / loco



agradable




espiritual

¿Cómo son?

Me llamo _____

Instrucciones: tell about the students. Follow the model and answer according to the pictures.

Modelo:  ¿Cómo son? Son crueles?

 ¿Son espirituales? Sí, son espirituales. o
No son espirituales.



¿Son amables?

1. _____



¿Cómo son?

2. _____



¿Son arrogantes?

3. _____



¿Cómo son?

4. _____



¿Son aburridos?

5. _____



¿Cómo son?

6. _____



¿Son modestas?

7. _____



¿Cómo son?

8. _____



¿Son obedientes ?

9. _____



¿Cómo son?

10. _____

Lección 40: Las Profesiones

la policía / el policía	səx ^w lkaḿ
la maestra / el maestro	səx ^w maʔmáyaʔḿ
la alumna / el alumno	səcmaʔmáyaʔx
la doctora / el doctor	səx ^w mriḿ
la médica / el médico	səx ^w mriḿ
la enfermera / el enfermero	ayudas iʔ səx ^w mriḿ
la dentista / el dentista	səx ^w ńćwqisḿ
la mecánica / el mecánico	səx ^w k ^w lwiḿ
la carpintera / el carpintero	səx ^w k ^w ulɬx ^w ḿ
la granjera / el granjero	səx ^w k ^w aḿtqrḿ
la ranchera / el ranchero	səx ^w txətsqáʔaʔḿ
la vaquera / el vaquero	kaʔpúy
la gerente / el gerente	yłmix ^w ḿ

¿En qué trabaja tu ___?	əćkiḿ a(ń) ___?
Mi ___ es ___.	i(ń)___.
¿Tu ___ es ___?	ha a(ń)___?
No, mi ___ no es ___.	lut i(ń)___.

hijo	sq ^w siʔ
hija	stḿkʔilt
mamá	tuḿ
papá	mistrḿ
hermanita	ɬcəʔups
amiga / amigo	slaʔt
prima / primo	sḿtx ^w us
sobrina / sobrino	stətwilt
suegro	sʔáʔʔaʔ
suegra	ɬcick
cuñada / cuñado	saʔstám



la policía / el policía



la maestra / el maestro



la alumna / el alumno



la doctora / el doctor
la médica / el médico



la enfermera /
el enfermero



la dentista / el dentista



la mecánica /
el mecánico



la carpintera /
el carpintero



la granjera / el granjero



la ranchera / el ranchero



la vaquera / el verquero



la gerente / el gerente

¿En qué trabaja tu hija?

Me llamo _____

Instrucciones: tell how people answered the questions. Follow the model and answer according to the pictures.

Modelo:



¿En qué trabaja tu hijo?
Mi hijo es vaquero.



Es ranchera tu hija?
Sí, mi hija es ranchera.



En qué trabaja tu hijo?



¿Es gerente tu padre?

1. _____

2. _____



¿Es mecánica tu mamá?



¿En qué trabaja tu hija?

3. _____

4. _____



En qué trabaja tu cuñada?



¿Tu hermanita es doctora?

5. _____

6. _____



¿Es carpintera tu prima?



¿En qué trabaja tu amigo?

7. _____

8. _____



¿En qué trabaja tu suegra?



¿Es enfermero tu hermano?

9. _____

10. _____

Lección 41: Lugares 3

el banco	sñqlawtñ
la clínica	ñqítix ^w tñ
el hospital	ñqítix ^w tñ
el despacho de médica / médico	ñmrimstñ
el consultorio de dentista	ñc ^w qistñ
el cine	sñya ^y á ^x a [?] tñ
la librería	sñ ^a ñ ^á c sñt ^w mistñ
la biblioteca	sññ ^a ñ ^á c ^m ñ
el café	sñlkapítñ
la panadería	sñp ^y qcñcutñ
la taberna	sñsa [?] stá ^l q ^w tñ
la tienda de licores	ñsi ^w tk ^w tñ
el hotel	sñpu ^l xtñ
el terreno de camping	sñpu ^l xtñ

¿Adónde fueron ustedes?	ka [?] kín p t ^a x ^w u ^y y [?]
Fuimos a ____.	k ^w u x ^w u ^y y [?] kí ____.

¿Fueron ustedes a ____?	ha [?] p x ^w u ^y y [?] kí ____?
No, no fuimos a ____.	lut k ^w u t [?] x ^w u ^y y [?] kí ____.



el banco



la clínica



el hospital



el despacho de médica



el consultorio de dentista



el cine



la librería



la biblioteca



el café



la panadería



la pastelería



la taberna



la tienda de licores



el hotel



el terreno de camping

¿Adónde fueron ustedes?

Me llamo _____

Instrucciones: tell how people answered the questions. Follow the model and answer according to the pictures.

Modelo:



¿Adónde fueron Uds.?

¿Fueron Uds. al terreno de camping?

¿Fuimos al hospital?

Sí, fuimos al hospital.

No, no fuimos al hospital.



¿Fueron Uds. a la taberna?



¿Adónde fueron ustedes?

1. _____

2. _____



¿Fueron Uds. a la biblioteca?



¿Adónde fueron ustedes?

3. _____

4. _____



¿Fueron Uds. a la pastelería?



¿Adónde fueron ustedes?

5. _____

6. _____



¿Fueron Uds. al cafe ?



¿Adónde fueron ustedes?

7. _____

8. _____



¿Fueron Uds. al banco?



¿Adónde fueron ustedes?

9. _____

10. _____

Lección 42: Las Acciones 5

infinitivo	yo pretérito	tú pretérito	ñsəlxčĩñ
toser	tosé	tosiste	ñtʃam̃pt
estornudar	estornudé	estornudaste	ʃatʃsxaʔ
hipar	hipé	hipaste	q̃aliʔscút
eructar	eructé	eructaste	q̃waʔq̃wíʔm̃t
vomitarse	vomité	vomitaste	wit̃kx
tirar pedos	tiré pedos	tiraste pedos	puʔám̃
mear	meé	measte	tkiʔm̃
hacer caca	hice caca	hiciste caca	þčʃam̃
bostezar	bostecé	bostezaste	haw̃híwiʔst

¿Vas a ____?	ha k ^w s_____aʔx ?
Sí, voy a ____.	ki, kñ ks_____aʔx.
No, no voy a ____.	lut kñ t̃ ks_____aʔx.

¿____aste? / ¿____iste?	ha k ^w ____?
Sí, ____é. / Sí, ____í.	ki, kñ ____.
No, no ____é. / No, no ____í.	lut kñ t̃ ____.

¿____ó? / ¿____ió?	ha _____?
Sí, ____ó. / Sí, ____ió.	ki, _____.
No, no ____ó. / No, no ____ió.	lut t̃ ____.



toser



estornudar



hipar



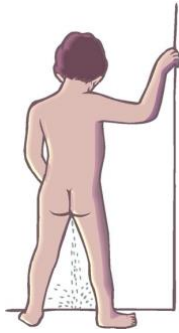
vomitara



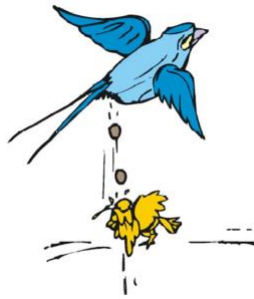
eructar



tirara pedos



mear



hacera caca



bostezar

¿Estornudó?

Me llamo _____

Instrucciones: you were baby sitting. Follow the model and answer the parents questions according to the pictures.

Modelo:  ¿Estornudó Érica? Sí, estornudó. o No, no estornudó.



¿Vomitó Jorge?

1. _____



¿Tosió Rosa?

2. _____



¿Hipó Mariluz?

3. _____



¿Meó Paco?

4. _____



¿Estornudó Alfredo?

5. _____



¿Hizo caca la bebé?

6. _____



¿Eructó Mirella?

7. _____



¿Tiró pedos Isabel?

8. _____

Lección 43: citx^w 1

la casa	citx ^w
la cocina	sñk ^w íčńcutń
el comedor	sñ?ińńń
la sala	sñk ^w íłń
la recámara	ńpúlxtń
el cuarto de baño	sñ?á?čqa?ń / sñčřawíxtń
el sótano	nix ^w túla?x ^w
el ático	ńwist
el garage	ńčəqmiń
el patio	čkřai
el porche	křlípńcutń

¿Tu casa tiene ___?	ha ańčítx ^w kř ___?
Sí, mi casa tiene ___.	ki, ińčítx ^w kř ___.
No, mi casa no tiene ___.	lut ińčítx ^w řa kř ___.

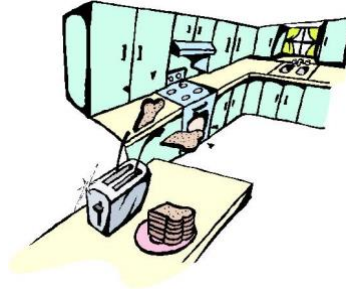
¿Cuántas recámaras tiene tu casa?	ńk ^w ńxířca? ańńpúlxtń í ańčítx ^w ?
Mi casa tiene tres recámaras.	ńka?řlřca? ińńpúlxtń í ińčítx ^w .
¿Cuántos cuartos de baño tiene tu casa?	ńk ^w ńxířca? asñ?á?čqa?ń í ańčítx ^w ?
Mi casa tiene tres (cuartos de) baños.	ń?aslřca? isñ?á?čqa?ń í ińčítx ^w .

¿Es grande tu recámara?	ha ńsíl ^w a? ańpúlxtń ?
Sí, mi recámara es grande.	ki, ńsíl ^w a? ińpúlxtń.
No, mi recámara no es grande.	lut ř ńsíl ^w a? ińpúlxtń.

¿Es pequeña tu cocina?	ha k ^w ək ^w yúma? asñk ^w íčńcutń ?
Sí, mi cocina es pequeña.	ki, k ^w ək ^w yúma? isñk ^w íčńcutń.
No, mi cocina no es pequeña.	lut ř k ^w ək ^w yúma? isñk ^w íčńcutń.
¿Está limpio tu baño?	ha x ^w k ^w x ^w ak ^w t asñčřawíxtń ?
Sí, mi baño está limpio.	ki, x ^w k ^w x ^w ak ^w t isñčřawíxtń.
No, mi baño no está limpio.	lut ř x ^w k ^w x ^w ak ^w t isñčřawíxtń.



la casa



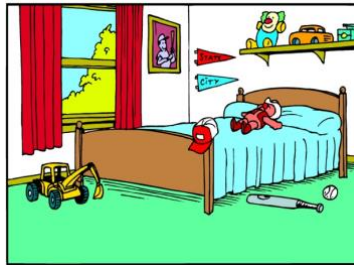
la cocina



el comedor



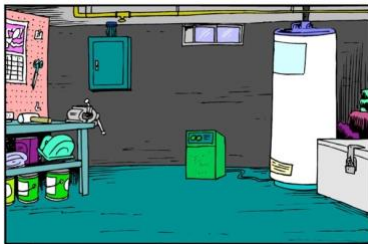
la sala



la recámara



el cuarto de baño



el sótano



el ático



el garage



el patio




el porche

¿Está limpia tu casa?

Me llamo _____

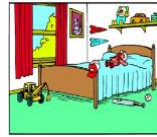
Instrucciones: answer the questions about your house. Follow the model.

Modelo:  ¿Es grande tu casa? Sí, mi casa es grande. o No, mi casa no es grande. o No tengo casa.



¿Es pequeño tu porche?

1. _____



¿Está limpia tu recámara?

2. _____



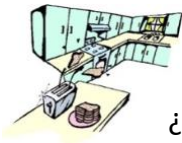
¿Está limpia tu sala?

3. _____



¿Es pequeño tu patio?

4. _____



¿Es pequeña tu cocina?

5. _____



¿Es grande tu garage?

6. _____



¿Está limpio tu baño?

7. _____



¿Es grande tu ático?

8. _____



¿Es grande tu sótano?

9. _____



¿Es pequeña tu casa?

10. _____

Lección 44: La Casa 2

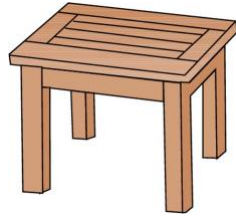
la silla	sñkɫmutñ
la mesita	kʷə́kʷyúmaʔ latáp
la cama	sñtə́qʷutñ
la cómoda	sñkʷumíscútñ
el sofá	sñkɫkʷiíltñ
el televisor	ñyáyáxaʔtñ
el radio	kə́kníyaʔtñ
el equipo estéreo	tʃʷa qʷñktñ
la lámpara	číkʷsxñ
el retrete	ñʔáʔčqaʔtñ
la bañera	ñčʃawíxtñ / ñčʃaíxtñ
la ducha	sñkćʃaʃnaʔñcútñ
la lavadora	ñqʷʔitkʷtñ
la secadora	ñxwmiñ

Pon la silla cerca de la cama.	wtñtikʷ iʔ sñtə́qʷutñ í ñpuíxtñ.
Pon la lámpara sobre la mesa.	wtñtikʷ iʔ sñkɫkʷiíltñ í sñkʷiíltñ.
Pon el radio al lado del estéreo.	wtñtikʷ iʔ kə́kníyaʔtñ í latáp.
Pon la lavadora en el sótano.	wtñtikʷ iʔ ñqʷʔitkʷtñ í nixʷtúlaʔxʷ.

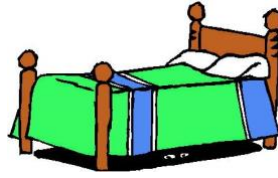
Quita la lámpara de la mesa.	Ikʷiíxskʷ iʔ číkʷsxñ tɪ latáp.
Quita la silla del comedor.	Ikʷiíxskʷ iʔ sñkɫmutñ tɪ sñʔiñtñ.
Quita el radio del sofá.	Ikʷiíxskʷ iʔ kə́kníyaʔtñ tɪ sñkɫkʷiíltñ.
Quita la cómoda de la recámara.	Ikʷiíxskʷ iʔ sñkʷumíscútñ tɪ sñpuíxtñ.



la silla



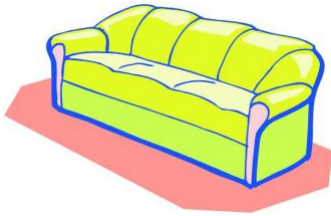
la mesita



la cama



la cómoda



el sofá



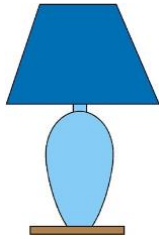
el televisor



la radio



el equipo estéreo



la lámpara



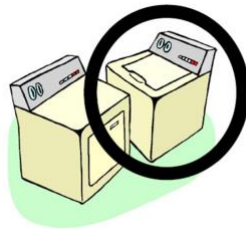
el retrete



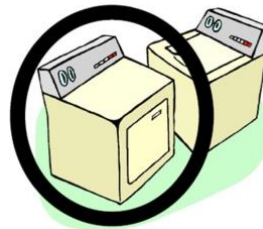
la bañera



la ducha



la lavadora



la secadora

Pon el radio sobre la mesa.

Me llamo _____

Instrucciones: draw a line from each sentence to **ALL** of the objects mentioned in the sentence. Follow the model.

Modelo:

Pon la lavadora en el sótano.

1. Pon la silla al lado de la mesa.

2. Pon la mesita en la sala.

3. Quita la bañera del baño.

4. Pon la cómoda a la derecha de la cama.

5. Quita el sofá de la sala.

6. Pon el televisor al lado del sofá.

7. Pon la ducha en el baño.

8. Quita la lámpara de la mesita.

9. Quita la lavadora del sótano.

10. Pon la secadora en el sótano.

11. Quita el retrete del baño.

12. Pon el radio sobre la mesita.

13. Quita la cama de la recámara.



Pon la cama en la recámara

Me llamo _____

Instrucciones: Acme Moving has followed the instructions left by Prasuwá. Draw a picture of the results.

en la sala

1. Pon la mesita en la sala.
3. Pon el sofá en la sala.

2. Pon la silla al lado de la mesita.
4. Pon el televisor cerca del sofá.

en la recámara

1. Pon la cama en la recámara.
3. Pon el radio en la mesita.

2. Pon la mesita al lado de la cama.
4. Pon la lámpara a la izquierda del radio.

Lección 45: Limpiar Casa

infinitivo	mandato	ńsǎlxčĩń
trapear el suelo	trepea el suelo	kłciwłpń
barrer el suelo	barre el suelo	kłʔaǰwłpń
aspirar el suelo	aspira el suelo	xwkwłpń
sacar la basura	saca la basura	ʔáčqaʔst iʔ sńǰwłmń*
hacer la cama	haz la cama	kwułpń
lavar los platos	lava los platos	ńciwń
lavar la ropa	lava la ropa	ńqʔitkwń
poner la mesa	pon la mesa	kslań
rastrillar	rastrilla	čǎǰlaʔxwń
sacar malezas	saca malezas	ńlqwiwsmń

nunca	lut pńkiń
a veces	ta člaʔkiń
todos los días	yʔayʔát sǰłǰʔalt

¿Con qué frecuencia ___ tú?	ha qwaǰ kw ta č ___ ?
Yo nunca ___.	lut pńkiń kń ta č ___.
A veces yo ___.	ta člaʔkiń kń č ___.
Todos los días yo ___.	yʔayʔát sǰłǰʔalt kń č ___.

Qué vas a hacer?	kw səxkınaʔx?
Voy a ___.	kń ks ___ aʔx.
¿Vas a ___?	haʔ kw s ___ aʔx ?
No, no voy a ___.	lut, lut kń t ks ___ aʔx.



trapear el suelo



barrer el suelo



aspirar el suelo



sacar la basura



hacer la cama



lavar los platos



lavar la ropa



poner la mesa



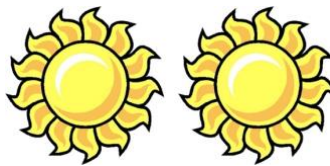
rastrillar



sacar malezas



nunca



a veces






todos los días


¿Qué vas a hacer?


Me llamo _____


Instrucciones: tell what you are going to do. Answer according to the picture and follow the model.


Modelo:  ¿Vas a lavar los platos? Sí, voy a lavar los platos.
 ¿Vas a lavar la ropa? No, no voy a lavar la ropa.


 ¿Vas a poner la mesa?
1. _____


 ¿Vas a lavar los platos?
2. _____


 ¿Vas a sacar la basura?
3. _____

 ¿Vas a hacer la cama?
4. _____

 ¿Vas a aspirar?
5. _____

 ¿Vas a barrer?
6. _____

 ¿Vas a lavar la ropa?
7. _____

 ¿Vas a poner la mesa?
8. _____

¿Con qué frecuencia?

Me llamo _____

Instrucciones: tell how often you do the household chores. Answer truthfully for yourself.

Modelo:



¿Con qué frecuencia lavas los platos?

Lavo los platos todos los días.



¿Con qué frecuencia lavas la ropa?

Nunca lavo la ropa.
No lavo la ropa nunca.



¿Con qué frecuencia pones la mesa?

1. _____



÷

¿Con qué frecuencia lavas los platos?

2. _____



¿Con qué frecuencia lavas la ropa ?

3. _____



¿Con qué frecuencia haces la cama?

4. _____



¿Con qué frecuencia aspiras?

5. _____



¿Con qué frecuencia barres el suelo?

6. _____



¿Con qué frecuencia sacas la basura?

7. _____



¿Con qué frecuencia sacas malezas?

8. _____

w



¿Con qué frecuencia rastrillas?

9. _____



¿Con qué frecuencia trapeas el suelo?

10. _____